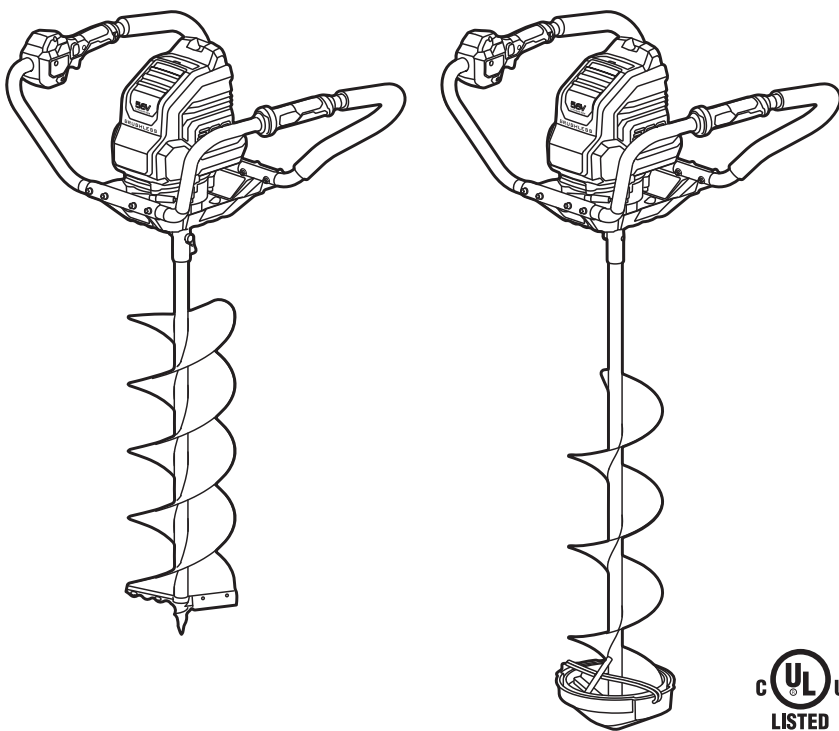


EGO™

POWER⁺ EARTH/ICE AUGER



OPERATOR'S MANUAL

EARTH/ICE AUGER

Français p. 35

Español p. 75

MODEL NUMBER EG0800/EG0800-FC/IG0800/IG0800-FC

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

READ ALL INSTRUCTIONS!



**READ & UNDERSTAND
OPERATOR'S MANUAL**

TABLE OF CONTENTS

Safety Symbols	3
Symbols	4
General Safety Instructions	5-8
Safety Instructions for Earth/Ice Auger	9-10
Introduction	11
Specifications	12
Accessories	13
Description	14-16
Assembly	17-21
Operation	22-28
Maintenance	29-30
Troubleshooting	31
EGO Limited Warranty	32-33

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator’s Manual, including all safety alert symbols such as “**DANGER**”, “**WARNING**”, and “**CAUTION**” before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
⚠ DANGER:	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING:	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION:	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

DAMAGE PREVENTION AND INFORMATION MESSAGES

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word “NOTICE”, as in the example below:

NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.

SYMBOLS

This page depicts and describes symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the product before attempting to assemble and operate.

	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read & Understand Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating this product that comply with ANSI Z87.1
	Ear Protection	Always wear ear protection when operating this product.
IP...	Ingress Protection (IP) Rating	Classifies the degree of protection provided by an enclosure, for electrical equipment.
	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No-Load Speed	Rotational speed, at no load
RPM	Revolutions per minute	Rotational speed
in.	Inch	Length or size
mm	Millimeter	Length or size
lbs	Pounds	Weight
kg	Kilogram	Weight
°F	Degrees Fahrenheit	Temperature
°C	Degrees Celsius	Temperature

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** Water entering the machine may increase the risk of electric shock or malfunction that could result in personal injury.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

MACHINE USE AND CARE

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing**

accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.

- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- **Keep cutting machines sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

BATTERY MACHINE USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR EARTH/ICE AUGER

- **Replace augers if cracked, bent, or damaged in any way.** Operating the machine with a damaged auger can result in serious injury.
- **Never use the auger with the handles above waist level.** This restricts control of the auger and may increase the risk of injury.
- **Hold the machine with both hands at the intended handles.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold the machine by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the digging accessory may contact hidden wiring.** Digging accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the machine “live” and could give the operator an electric shock.
- **To reduce the risk of electrocution, never use the auger near any buried electrical power cables.** Contact with or use near buried electrical power cables may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- **Always start the machine at low speed and with the auger bit tip in contact with the ground.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the ground, resulting in personal injury.
- **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.
- **Always be sure you have a firm footing.** Be sure no one is below when using the machine in high locations.
- **Hold the machine firmly.**
- **Keep hands away from rotating parts.**
- **Do not leave the machine running. Operate the machine only when hand-held.**
- **Do not touch the auger bit immediately after operation.** It may be extremely hot and could burn your skin.
- **If something is wrong with the machine, such as abnormal sounds, stop operating immediately and contact your local service center for repair.**
- **To reduce the risk of explosion, never use the auger near any buried gas lines, including water lines and pipes.** Contact with or use near buried water or gas lines may result in bursting of water lines and explosion from gas lines which may cause serious injury or death.

- **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the auger bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Battery-operated machines do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when the machine is not operating.** Take care when performing maintenance or service.
- **Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.**
- **The ice blades are very sharp. Use extreme caution when drilling a hole or replacing the blades. Put the blade guard on after each use.**
- **Frequently check and ensure that the locking screw is secured in place.**
- **Use only with the battery packs and chargers listed below:**

BATTERY PACK	CHARGER
BA1400, BA1400-FC, BA2800, BA2800-FC, BA4200, BA4200-FC, BA1400T, BA1400T-FC, BA2242T, BA2242T-FC, BA2800T, BA2800T-FC, BA3360T, BA3360T-FC, BA4200T, BA4200T-FC, BA4480T, BA4480T-FC, BA5600T, BA5600T-FC, BA6720T, BA6720T-FC	CH2100, CH2100-FC, CH3200, CH3200-FC, CH5500, CH5500-FC, CH2800D, CH2800D-FC, CH7000, CH7000-FC

SAVE THESE INSTRUCTIONS! Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan this product to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

INTRODUCTION

Congratulations on your selection of the 56V Lithium-ion Earth/Ice Auger. It has been designed, engineered, and manufactured to give you the best possible dependability and performance.



Should you experience any problem you cannot easily remedy, please contact EGO customer service center 1-855-EGO-5656.

This manual contains important information on the safe assembly, operation and maintenance of your string trimmer. Read it carefully before using the string trimmer. Keep this manual handy so you can refer to it at any time.

SERIAL NUMBER _____ DATE OF PURCHASE _____

YOU SHOULD RECORD BOTH SERIAL NUMBER AND DATE OF PURCHASE AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

SPECIFICATIONS

Model Number	EG0800/EG0800-FC	IG0800/IG0800-FC	
Voltage	56 V 	56 V 	
Torque	65 ft-lb (88 Nm)	65 ft-lb (88 Nm)	
Auger Bit/Hole Diameter	8 in. (200 mm)	8 in. (200 mm)	
Maximum Drilling Depth	32 in. (800 mm)	39 in. (990 mm)	
No-load Speed (n_0)	Forward	Low: 0-150 /min (RPM) High: 0-210 /min (RPM)	Low: 0-150 /min (RPM) High: 0-210 /min (RPM)
	Reverse	100 /min (RPM)	100 /min (RPM)
Weight (Without battery pack)	34.2 lbs (15.5 kg)	29.8 lbs (13.5 kg)	
Ingress Protection Rating	IPX4* (Protection from splashing water)		
Recommended Operating Temperature	-4°F – 104°F (-20°C – 40°C)		
Recommended Storage Temperature	-40°F – 158°F (-40°C – 70°C)		

* **NOTE:** IPX4 rating is based on the machine and battery being used together as a system.

ACCESSORIES

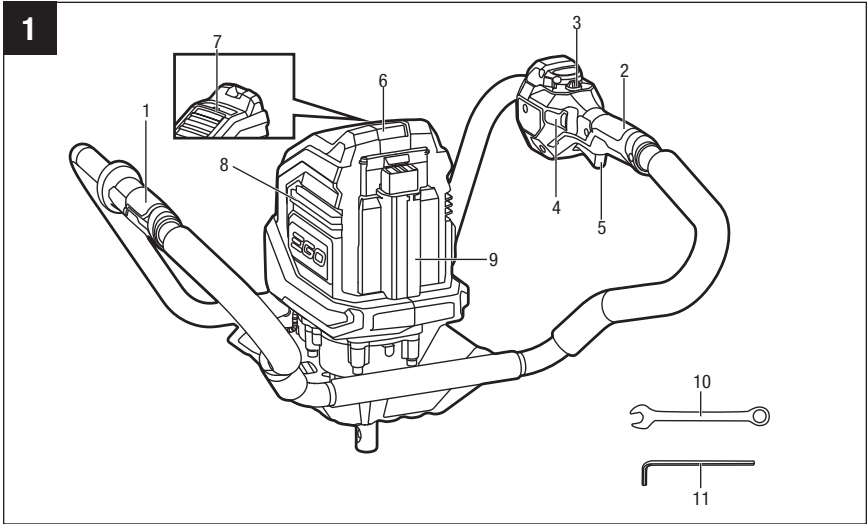
⚠ WARNING: Use only accessories listed below. Use of accessories that do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromised safety.

PART NAME		MODEL NUMBER
Earth Auger Bit	4" (100 mm)	AET0400
	6" (150 mm)	AET0600
	8" (200 mm)	AET0800
	10" (250 mm)	AET1000
Auger Extension	20" (508 mm)	ABE2000
Ice Auger Bit	8" (200 mm)	AIT0800
	10" (250 mm)	AIT1000
Ice Auger Bit blade*	8" (200 mm)	AB0800I
	10" (250 mm)	AB1000I

***NOTE:** The ice auger bit blade is only fit the ice auger bit of the same size.

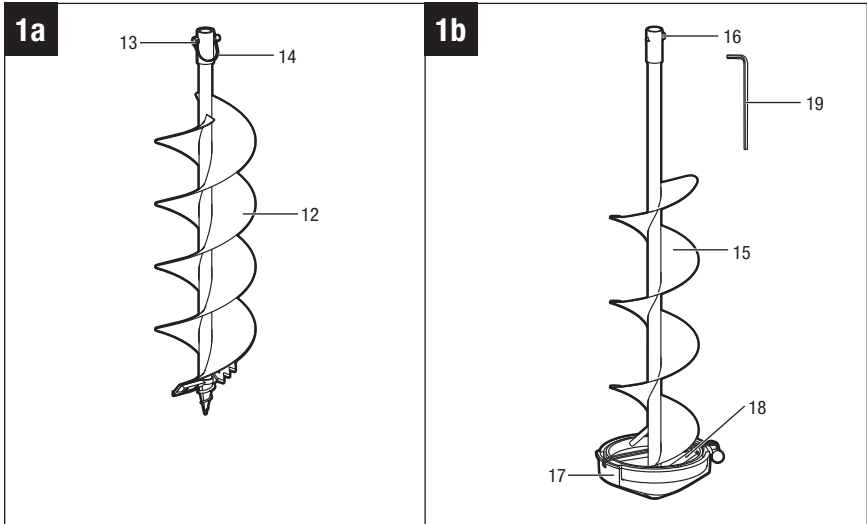
DESCRIPTION

KNOW THE POWER HEAD (Fig. 1)



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Left Handle | 7. LED Indicator |
| 2. Right Handle | 8. Power Head |
| 3. Rotation Direction/Speed Selector | 9. Battery Pack Port |
| 4. Lock-off Button | 10. Socket Wrench (10 mm) |
| 5. Variable-Speed Trigger Switch | 11. Allen Key (5 mm) |
| 6. Battery-Release Button | |

KNOW THE EARTH AND ICE AUGER BITS (Fig. 1a / Fig. 1b)



- 12. Earth Auger Bit
- 13. Locking Pin
- 14. Pin Clip
- 15. Ice Auger Bit

- 16. Locking Screw
- 17. Blade Guard
- 18. Ice Blade
- 19. Allen Key (6 mm)

⚠ WARNING: The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this instruction manual, as well as knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

Variable-Speed Trigger Switch

Turns the auger on and off.

Lock-off Button

Helps to prevent accidental and unauthorized activation of the trigger switch. It must be depressed before the trigger switch can be activated.

Right and Left Handles

Hold both handles firmly to operate the auger safely.

Rotation Direction/Speed Selector

Move the selector to set the direction of auger rotation or the speed level of the forward rotation.

LED Indicator

Indicates the status of the auger.

Battery-Release Button

Press to release the battery pack from the machine.

Earth Auger Bit

Designed for drilling soil.

Ice Auger Bit

Designed for drilling ice.

Blade Guard

Protects the ice blade from damage and prevents personal injuries. Always wear protective gloves when removing or installing the blade guard.

ASSEMBLY

⚠ WARNING: If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING: To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts.

UNPACKING

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the “**PACKING LIST**” are included.
- Inspect the machine carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the machine.
- If any parts are damaged or missing, please return the product to the place of purchase.



PACKING LIST

Earth Auger

PART NAME	QUANTITY
Power Head	1
Right Handle	1
Left Handle	1
Bolt & Washer	8
Nut	8
Locking Pin with Pin Clip	1
Socket Wrench (10 mm)	1
Allen Key (5 mm)	1
Earth Auger Bit	1
Operator's Manual	1

Ice Auger

PART NAME	QUANTITY
Power Head	1
Right Handle	1
Left Handle	1
Bolt & Washer	8
Nut	8
Locking Screw	1
Socket Wrench (10 mm)	1
Allen Key (5 mm)	1
Ice Auger Bit	1
Blade Guard	1
Allen Key (6 mm)	1
Operator's Manual	1

INSTALLING THE HANDLES (Fig. 2)

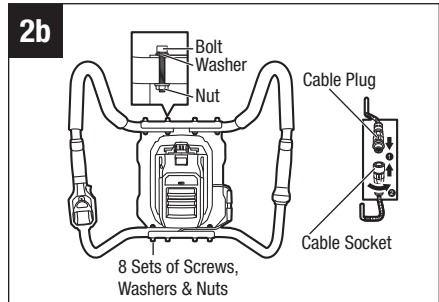
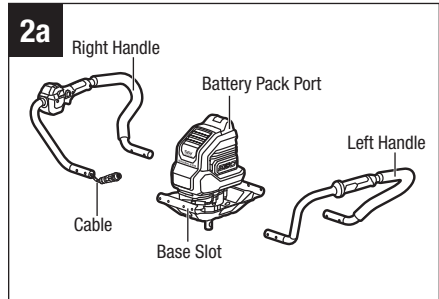
Required tools (provided): socket wrench (10 mm), Allen key (5 mm)

1. With the battery pack port facing backward, insert the tubes of the right and left handles into the curved slots on the power head base (Fig. 2a).
2. Align the two holes in each handle tube with the two holes in each base slot.

NOTE: Incorrect right/left installation of the handles will prevent these holes from aligning.

3. Use the bolts, washers, and nuts to secure the handles to the power head. Use the wrench and 5 mm Allen key to tighten them securely (Fig. 2b).
4. Align the arrow on the right handle cable with the arrow on the power head cable. Then insert the cable plug of the right handle into the cable socket of the power head. Tighten them securely (Fig. 2b).

NOTICE: To prevent cable damage do not bend or twist it during assembly.

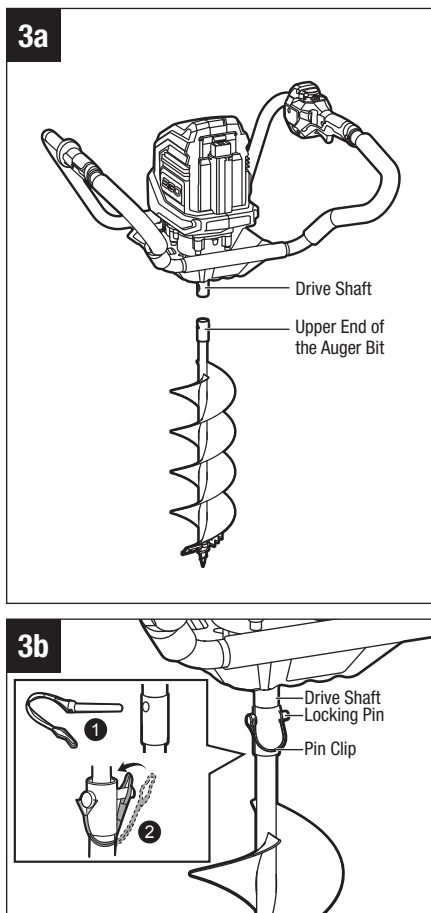


INSTALLING THE AUGER BIT

⚠ WARNING: The auger bit is very sharp. To prevent personal injury, exercise extreme caution when cleaning, installing, or removing the auger bit. Always wear protective gloves when performing maintenance on the auger bit.

To Install the Earth Auger Bit (Fig. 3a & 3b)

1. Remove the locking pin with pin clip from the earth auger bit.
2. Mount the upper end of the auger bit onto the drive shaft of the power head.
3. Align the connection holes on the auger bit and drive shaft.
4. Insert the locking pin through the aligned connection holes.
5. Close the pin clip to prevent the locking pin from falling out.



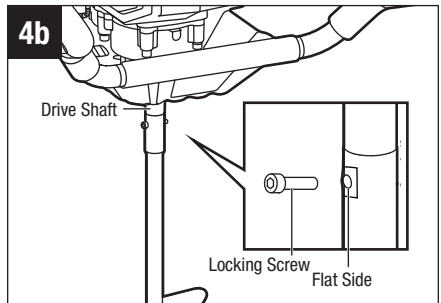
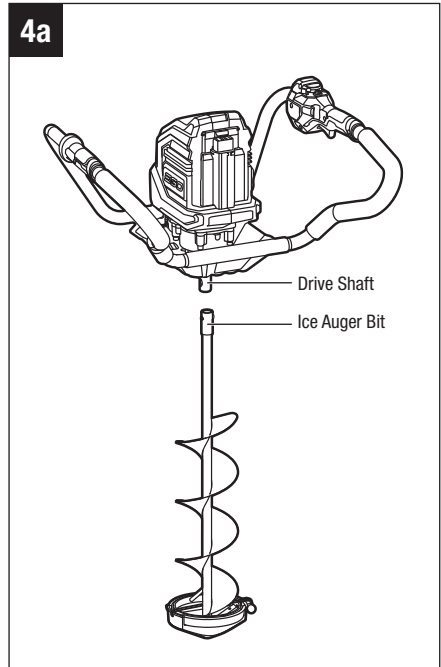
To Install the Ice Auger Bit (Fig. 4a & 4b)

Required tool (provided):

Allen key (6 mm)

1. Loosen and remove the locking screw from the ice auger bit.
2. Mount the upper end of the auger bit onto the drive shaft of the power head.
3. Align the connection holes on the auger bit and drive shaft.
4. Use the locking screw to secure the auger bit to the drive shaft. Use the 6 mm Allen key to tighten the locking screw securely.

NOTICE: Make sure the locking screw is inserted in the connection holes from the flat side of the auger bit hole.



OPERATION

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING: Always remove the battery pack from the product when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing the battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

⚠ WARNING: Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

APPLICATION

You may use this product for the purposes listed below:

- Drilling holes in soil using the earth auger bit.
- Drilling holes in ice using the ice auger bit.

SELECTING ROTATION DIRECTION AND SPEED (Fig. 5)

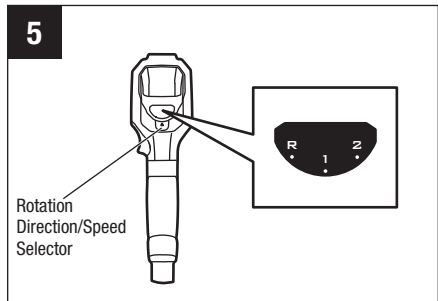
The auger can be set at high-speed forward rotation, low-speed forward rotation, and reverse rotation by using the rotation direction / speed selector.

Hold the right handle with your right hand.

- Push the selector to the “2” position to activate forward rotation at high speed.
- Push the selector to the “1” position to activate forward rotation at low speed.
- Push the selector to the “R” position to activate reverse rotation.

NOTE: Switching direction of rotation between forward and reverse is only possible when the auger is stopped.

NOTE: The forward speed adjustment could be achieved at any time, regardless if the auger is rotating or stopped.

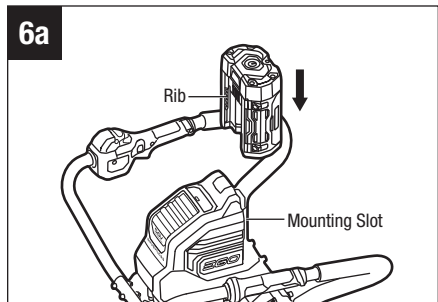


INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK (Fig. 6)

NOTE: Fully charge the battery pack before first use.

To Install Battery Pack (Fig. 6a)

1. Align the ribs on the battery pack with the mounting slots on the power head.
2. Slide the battery pack onto the power head until it snaps into position.



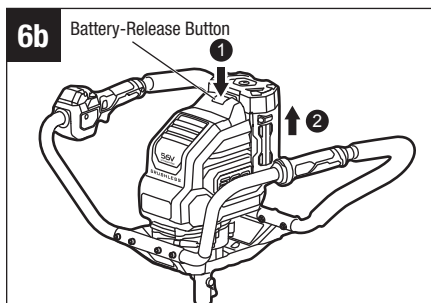
⚠ WARNING: Make sure that the latch on the power head snaps into place and the battery pack is secured to the power head before beginning operation. Failure to securely install the battery pack could cause the battery pack to fall out, resulting in serious personal injury.

To Remove Battery Pack (Fig. 6b)

⚠ WARNING: Always be aware of location of your feet and children or pets around you when separating the battery pack from the machine. Serious injury could result if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack at a high location.

1. Hold the battery pack in your hand.
2. Press the battery-release button; the battery pack will disengage from the latch.
3. Grasp the battery pack and remove it from the auger.

⚠ WARNING: Always remove the battery pack when the battery pack is not in use.

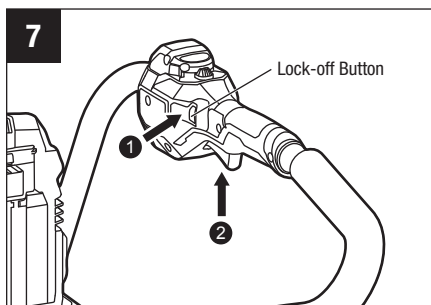


STARTING/STOPPING THE AUGER (Fig. 7)

- **To turn the auger on,** press and hold the lock-off button and then squeeze variable-speed trigger switch. Release the lock-off button and continue to squeeze the trigger switch for continued operation.

NOTE: The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

- **To turn the auger off,** release the trigger switch and allow the auger bit to come to a complete stop.



STATUS INDICATOR

The power head of the auger features an LED status indicator to display the working status of the machine. The LED indicator will illuminate only when the auger is started.

LED Status Indicator	Working Condition	Action
Solid green	The auger works properly.	Normal operation. No action needed.
Solid red	The auger is overloaded.	Release the trigger, lift the auger from the hole and check for the causes of overload. You may need to find an alternative place to dig if a large obstruction has caused the machine to stop. If the problem still can not be solved, contact EGO service center for repair.
	The auger is too cold.	Release the trigger. Bring the auger indoors to warm it up.
Solid orange	Anti-kickback protection.	Release the trigger, lift the auger from the hole. Restart the auger and gently lower it back into the hole.
Flashing red	The battery pack charge is nearly depleted.	Charge the battery pack.
Flashing orange	The auger is overheated.	Stop the auger and wait for some time to cool the auger.
Flashing green and red alternately.	Communication fault.	Contact EGO service center for repair.
No light.	If the LED indicator on the battery pack flashes orange or shines red, the battery pack is overheated.	Allow the battery pack to cool down and restart the auger again.
	Other electronics error.	Contact EGO service center for repair.

WORKING WITH THE EARTH/ICE AUGER (Fig. 8)

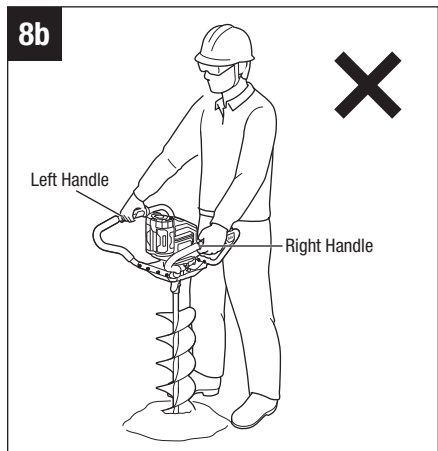
⚠ WARNING:

- Contact local utility for underground service marking before using machine to avoid contact with underground utilities
- Do not use the earth/ice auger for anything other than its intended purpose.
- Use the earth auger only for drilling holes in soil.
- Use the ice auger to only drill holes in ice.
- Avoid digging in material that you suspect contains hidden nails or other things that may cause the auger bit to bind or break.
- Stay alert to the torque reaction force of the machine. Always keep the operating position that you can withstand the torque reaction force.
- Be extremely cautious when working on slopes or uneven surface.

NOTICE: Before operating, check that there is no foreign matter (sand, dirt, etc.) stuck in the openings or moving parts.

- a. Make sure feet are firmly planted above the work surface and stand with the handles close to waist. Firmly hold the right handle with your right hand and the left handle with your left hand (Fig. 8a).

⚠ WARNING: Never hold the right handle with your left hand and the left handle with your right hand. Improper hand positions may result in serious injury (Fig. 8b).



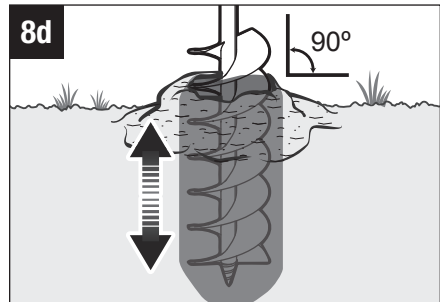
⚠ WARNING: Avoid improper positioning (Fig. 8c). Do not stand too far from the machine. Proper reaction and control may not be achieved in the event of kickback.

- b. Keep the auger bit away from your body and the auger bit pointing downward at a 90° angle to the surface.
- c. Set the direction of rotation and rotation speed.
- d. Lift the machine above the surface. Press and hold the lock-off button and squeeze the switch trigger.



⚠ WARNING: Do not touch the auger bit when the product is switched on.

- e. Allow the auger to gain full speed.
- f. Lower the auger bit into the surface maintaining the 90° angle (Fig. 8d). Allow the auger bit to bite into the material, letting the machine do the work.



- g. As the auger bit begins to fill with debris, it is important to constantly clear it to produce a clean cut and reduce the amount of effort required – while the auger is operating at full speed, slowly lift it from the hole and allow the debris to clear from the auger bit.
- h. After using this machine, release the trigger switch and allow the auger to come to a complete stop.
- i. When leaving the machine, such as during a break, do not leave the machine inserted in the soil/ice or lean it against a wall. Install the blade guard onto the ice auger bit and store the machine in a stable position.

TIPS FOR USING THE EARTH/ICE AUGER

- Pressing excessively on the machine will not speed up the digging. Excessive pressure will only serve to damage the tip of the auger bit, decrease the machine performance, and shorten the service life of the machine.
- When drilling a deep hole or drilling in clay soil, do not try to dig at once. Dig the hole by lifting the machine up and down so that the loose soil in the hole can be discharged.
- If the rotation speed of the machine slows down due to high load operation, lift the machine up little, and move the machine up and down to drill in small steps.
- A stuck auger bit can be removed simply by setting the auger into reverse rotation in order to back out. When reversing, brace the machine by your body to prevent a clockwise reaction.
- Before working with an ice auger bit on frozen ponds, lakes, or streams, check with local authorities and take all necessary precautions to ensure safe ice thickness.
- When taking the ice auger bit out of the hole, lift the machine vertically so that the bit comes out straight without canting. To minimize splashing when drilling ice holes, release the trigger switch immediately when the ice auger bit breaks through the ice. Raise the machine slowly. Cover and clearly mark boreholes to prevent anyone from stepping in a hole.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ WARNING: Battery-powered machines do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. To prevent serious personal injury, take extra precautions and care when performing maintenance, service or for changing the cutting attachment or other attachments.

⚠ WARNING: To prevent serious personal injury, remove the battery pack from the power head before servicing, cleaning, changing attachments, making any maintenance or when the product is not in use.

⚠ WARNING: The auger bit is very sharp. To prevent personal injury, exercise extreme caution when cleaning, installing, or removing the auger bit. Always wear protective gloves when performing maintenance on the auger bit.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING: Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

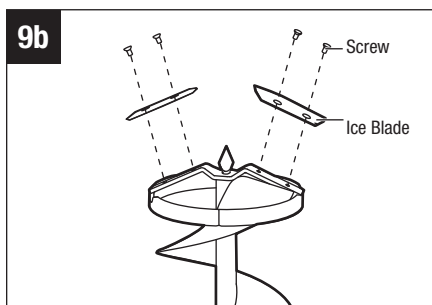
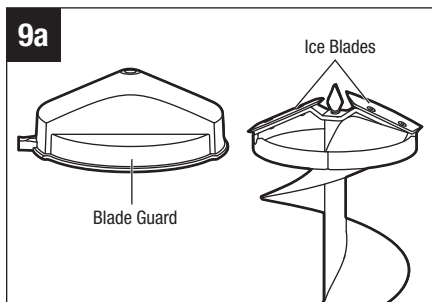
Use a small brush or a vacuum cleaner with brush nozzle to clear dust or debris from the air vents in the power head.

REPLACING THE ICE BLADES (Fig. 9)

If ice auger jumps on the ice or cuts slowly through the ice when drilling ice holes, ice blades may need to be replaced.

Required tools: 6 mm Allen key (provided), 3 mm Allen key (not provided)

1. Remove the battery pack from the auger, and remove the ice auger bit from the drive shaft of the power head by using the 6 mm Allen key to loosen and remove the locking screw.
2. Wear protective gloves and remove the ice blade guard (Fig. 9a).
3. Using the 3 mm Allen key, loosen and remove the screws and ice blades from the ice auger bit (Fig. 9b).
4. Replace with new blades and tighten them securely.
5. Install the blade guard.



STORING THE MACHINE

1. Remove the battery pack from the auger.
2. Remove the auger bit from the drive shaft of the power head.
3. Clean the auger thoroughly before storing it.
4. Install the blade guard onto the ice auger bit.
5. Store the auger in a dry, well-ventilated area, locked-up or up high, out of the reach of children. Do not store the auger on or adjacent to fertilizers, gasoline, or other chemicals.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Machine fails to start or stops unexpectedly.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Low battery pack capacity ■ Battery pack is overheated or too cold. ■ The right handle cable is not connected with the power head cable properly. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Charge the battery pack. ■ Wait for the battery pack to cool down or warm up, at which point the auger can be started again. ■ Connect the cables of the right handle and the power head following the step 4 in section “INSTALLING THE HANDLES” in this manual.
There is too much noise and/or vibration during operation.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Some parts are loose. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stop the auger, remove the battery pack, check and tighten loose parts.
Motor runs, but auger bit remains stationary.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Loose auger bit 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reinstall the auger bit following the section “INSTALLING THE AUGER BIT” in this manual.
Ice auger jumps on the ice or cuts slowly through the ice.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Blades are dull or damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Replace with new blades following the section “REPLACING THE ICE BLADES” in this manual.
The auger rotation direction or speed is not switched after pushing the rotation direction/speed selector.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Switching direction of rotation between forward and reverse is only possible when the auger is stopped. ■ Other unidentified causes. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stop the auger completely, push the rotation direction/speed selector to desired rotation and then start the auger again. ■ Contact EGO service center for repair.



EGO LIMITED WARRANTY

WARRANTY POLICY TERMS AND DURATION

Chervon North America, Inc. (“Chervon North America”) provides the following Limited Warranty for EGO products to the original purchaser of EGO products.

The detailed warranty period for each EGO product can be found online at <http://egopowerplus.com/warranty-policy>.

Please contact EGO Customer Service Toll-Free at 1-855-EGO-5656 any time you have questions or warranty claims or would like a hard copy of the warranty.

LIMITED SERVICE WARRANTY

EGO products are warranted against defects in material or workmanship from the date of original retail purchase for the applicable warranty period. For any properly and timely submitted warranty claim, if Chervon North America determines a product to be defective during the warranty period, the product will receive free repair or replacement as determined by Chervon North America.

HOW TO OBTAIN SERVICE

For warranty service, within the applicable warranty period, please contact EGO customer service toll-free at **1-855-EGO-5656**. When requesting warranty service, you must present the original dated sales receipt. An authorized service center will be selected to evaluate and repair the product if defective according to the stated warranty terms. When bringing your product to the authorized service center, there may be a small deposit that will be required when dropping off your tool. This deposit is refundable when the repair service is deemed to be covered under warranty.

ADDITIONAL LIMITATIONS & EXCLUSIONS

This limited warranty applies only to the original purchaser from an authorized EGO retailer and is not transferable. EGO products shall not be considered defective, and this warranty will not apply, where the claimed defect is attributable to any cause other than the above-defined defects. This warranty shall be void if the product has been used for rental purposes. This warranty shall not apply to damage caused by accident, abuse, misuse, alteration, modification, unauthorized repair, liquid contact, fire, earthquake or other external cause; operating the product outside EGO’s instructions, specifications or guidelines; or failure to properly service or maintain the product. This warranty also does not apply to cosmetic damage, including but not limited to scratches or dents; defects caused by normal wear and tear or otherwise due to the normal aging of the product.



THIS EXPRESS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE OR USE, WHICH ARE DISCLAIMED. Any implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, that cannot be disclaimed under state law are limited to the applicable warranty period defined at the beginning of this article. The sole and exclusive remedy in connection with the purchase, installation, use, and/or performance of the EGO products is repair or replacement of the product as determined by Chervon North America. Chervon North America's maximum liability shall not in any case exceed the purchase price paid for the product. CHERVON NORTH AMERICA SHALL NOT BE LIABLE TO THE USER OR TO ANYONE ELSE FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, INDIRECT, OR PUNITIVE DAMAGES ARISING FROM USE OF THE PRODUCTS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO PERSONAL INJURY, DEATH, PROPERTY DAMAGE, LOST PROFITS, OR OTHER ECONOMIC INJURY. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the limitations on time to bring certain actions, so such limitations contained herein do not apply to individual consumers in those states.

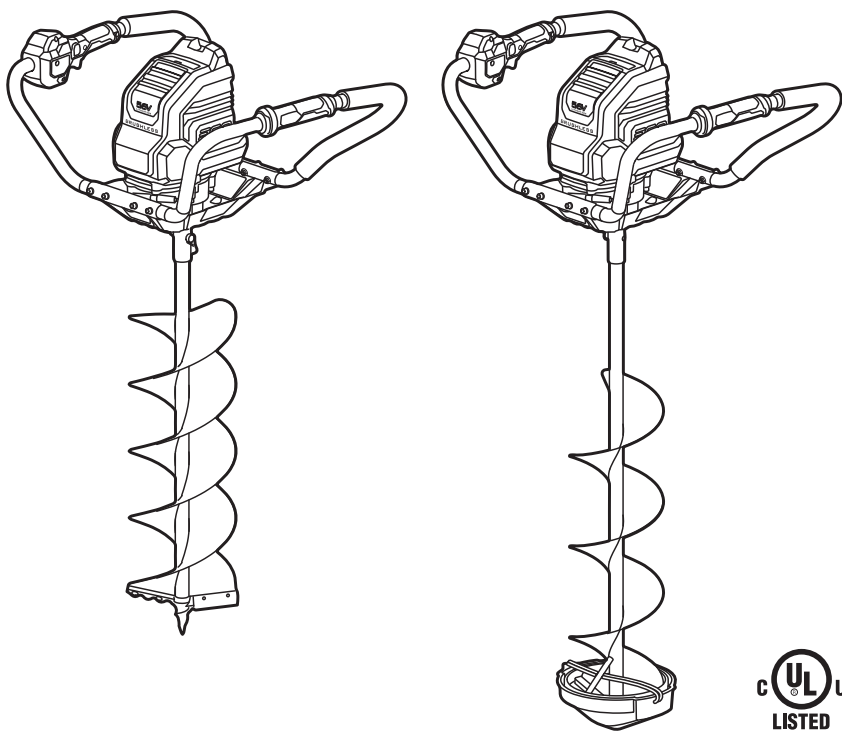
This warranty is subject to and shall be interpreted according to Michigan law without regard to principles of conflicts of laws. No legal action shall be brought against Chervon North America unless filed within one (1) year after the basis for such legal action becomes known, or with the exercise of reasonable diligence should have become known. Any action not timely filed shall be deemed waived.

For customer service contact us toll-free at: **1-855-EGO-5656** or **EGOPOWERPLUS.COM**.

EGO Customer Service
769 Seward Ave. NW, Suite 102
Grand Rapids, Michigan 49504.

EGO™

POWER⁺ EARTH/ICE AUGER



GUIDE D'UTILISATION

TARIÈRE POUR LA TERRE/ TARIÈRE À GLACE

NUMÉRO DE MODÈLE EG0800/EG0800-FC/IG0800/IG0800-FC

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!



LISEZ LE MODE D'EMPLOI ET
ASSUREZ-VOUS QUE VOUS LE COMPRENEZ

TABLE DES MATIÈRES

Symboles relatifs à la sécurité	37
Symboles	38
Consignes générales de sécurité	39-43
Consignes de sécurité pour la tarière pour la terre/tarière à glace .	44-46
Introduction	46
Spécifications	47
Accessoires	48
Description	49-51
Assemblage	52-56
Fonctionnement	57-66
Maintenance	67-68
Recherche de la cause des problèmes	69-70
Garantie limitée EGO	71-73

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent mode d'emploi, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et regarder la signification de ces symboles	
	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort d'une personne ou une blessure grave.
	MISE EN GARDE , conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

MESSAGES D'INFORMATION ET DE PRÉVENTION DES DOMMAGES

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « **AVIS** », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS : Un dommage matériel et/ou aux équipements peut survenir si ces instructions ne sont pas suivies.

SYMBOLES

Vous trouverez ci-dessous les symboles de sécurité qui peuvent être présents sur le produit, accompagnés de leur description. Vous devez lire, comprendre et suivre toutes les instructions présentes sur la machine avant de commencer à l'assembler ou à l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessure.
	Lisez le mode d'emploi, et assurez-vous que vous le comprenez.	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
	Portez des lunettes de sécurité.	Utilisez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez ce produit.
	Portez des protecteurs d'oreilles.	Portez toujours une protection auditive lorsque vous utilisez ce produit.
IP...	Indice de protection pour la pénétration (PP)	Classifie le degré de protection fourni par une enceinte pour les équipements électriques.
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation, à vide
RPM	Tours/minute	Vitesse de rotation
in.	Pouce	Longueur ou taille
mm	Millimètre	Longueur ou taille
lbs	Livre	Poids
kg	Kilogramme	Poids
°F	Degrés Fahrenheit	Température
°C	Degrés Celsius	Température

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, ainsi que toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence future.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans un milieu explosif, par exemple où il y a présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables.** Les machines produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces poussières ou ces vapeurs.
- **Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez une machine.** Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de la machine.

Sécurité électrique

- **Les fiches de la machine doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches avec des machines mises à la terre (à la masse).** L'emploi de fiches non modifiées et de prises de courant correspondant naturellement aux fiches réduira le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.
- **N'exposez pas la machine à la pluie ou à un environnement humide.** La pénétration d'eau dans la machine peut augmenter le risque de choc électrique ou de dysfonctionnement pouvant entraîner des blessures corporelles.

- **N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais une machine en la tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour la débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles.** Un cordon endommagé ou emmêlé augmente les risques de décharge électrique.
- **Lorsque vous utilisez une machine à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit les risques de décharge électrique
- **S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez une machine. N'utilisez pas une machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des machines peut occasionner des blessures graves.
- **Utilisez des équipements de protection personnelle.** Portez toujours des équipements de protection des yeux. Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe utilisés en fonction des conditions réduiront le nombre des blessures.
- **Prenez des mesures afin d'éviter que la machine se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher la machine sur un bloc-piles, de la ramasser ou de la transporter.** Le fait de transporter les machines avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher les machines lorsque l'interrupteur est en position de marche augmente les risques d'accident.
- **Retirez toutes les clés de réglage de la machine avant de la mettre en marche.** Une clé de réglage oubliée sur une pièce mobile de la machine peut entraîner des blessures.
- **Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.

- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée.** L'emploi de dispositifs de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.
- **Même si vous connaissez parfaitement ces machines parce que vous les utilisez souvent, soyez vigilant et respectez les principes de sécurité.** Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas cette machine. Utilisez la machine appropriée pour votre application.** La machine correcte fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle elle a été conçue pour fonctionner.
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de la mettre sous tension/hors tension.** Un équipement qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'équipement (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Rangez les machines qui ne sont pas utilisées activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne ne connaissant pas la machine ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser la machine.** Les machines sont dangereuses quand elles sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.
- **Entretien des machines et des accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de la machine.** Si la machine est endommagée, faites-la réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.

- **Gardez les machines de coupe tranchantes et propres.** Des machines de coupe entretenues de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, les accessoires, les mèches de perçage de la machine, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir.** L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles pour lesquelles elle est conçue pourrait causer une situation dangereuse.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de la machine dans des situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE ÉLECTRIQUE À PILE

- **Ne rechargez cet équipement qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.
- **Utilisez les machines uniquement avec les blocs-piles désignés.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut constituer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient établir une connexion entre une borne et une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé.** Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.
- **N'utilisez pas un bloc-piles ou une machine endommagé ou modifié.** Les blocs-piles modifiés ou endommagés peuvent fonctionner de façon imprévisible et présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- **N'exposez pas un bloc-piles ou une machine à un feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 265 °F (130 °C) peut provoquer une explosion.

- **Suivez toutes les instructions pour le chargement et ne chargez pas le bloc-piles ou la machine en dehors de la plage de température précisée dans les instructions.** Une recharge inadéquate ou effectuée à des températures en dehors de la plage précisée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

SERVICE APRÈS-VENTE

- **Faites réparer votre machine par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de la machine.
- **Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA TARIÈRE POUR LA TERRE/TARIÈRE À GLACE

- **Remplacez les tarières si elles sont fissurées, déformées ou endommagées de quelque manière que ce soit.** L'utilisation de la machine avec une tarière endommagée peut entraîner des blessures graves.
- **N'utilisez jamais la tarière avec les poignées au-dessus du niveau de la taille.** Cela limite le contrôle de la tarière et peut augmenter le risque de blessure.
- **Tenez la machine des deux mains en utilisant les poignées prévues à cet effet.** Une perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- **Tenez la machine par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans le cadre de laquelle la vis sans fin court le risque d'entrer en contact avec un fil caché.** L'entrée en contact d'une vis sans fin avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de la machine et causer un choc électrique à l'opérateur.
- **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais la vis sans fin à proximité de tout câble électrique enterré.** Tout contact avec des câbles électriques enterrés ou à proximité de ceux-ci risquerait de causer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.
- **Faites toujours démarrer la machine à faible vitesse en vous assurant que la pointe de la vis sans fin (tarière) est en contact avec la terre.** À des vitesses plus élevées, il est probable que la mèche se déformera si vous la laissez tourner librement sans qu'elle ne soit en contact avec le sol, ce qui risque de causer des blessures.
- **N'exercez de pression que dans l'axe direct de la mèche, et ne faites pas pression excessivement.** Les mèches peuvent se déformer, casser l'équipement ou causer une perte de contrôle pouvant entraîner des blessures.
- **Tenez-vous toujours fermement sur le sol.** Assurez-vous que personne ne se trouve en dessous lorsque vous utilisez la machine dans des endroits surélevés.
- **Tenez fermement la machine.**
- **Gardez les mains à une distance suffisante des pièces en train de tourner.**
- **Ne laissez pas la machine en marche sans surveillance. N'utilisez la machine que lorsqu'elle est tenue à la main.**
-

- **Ne touchez pas la mèche de la vis sans fin (tarière) immédiatement après avoir fini de vous en servir.** Elle pourrait être très extrêmement chaude et risquerait de causer des brûlures sur la peau.
- **En cas de problème avec la machine, comme des bruits anormaux, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez votre centre de service après-vente local pour la faire réparer.**
- **Pour réduire le risque d'explosion, n'utilisez jamais la tarière à proximité de conduites de gaz, de conduites d'eau ou de tuyaux enterrés.** Tout contact avec des conduites d'eau ou de gaz enterrées, ou toute utilisation à proximité de celles-ci, peut entraîner l'éclatement des conduites d'eau et l'explosion des conduites de gaz, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- **Ne travaillez jamais à une vitesse plus élevée que la vitesse nominale maximum de la mèche de tarière.** À des vitesses plus élevées, il est probable que la mèche se tordra si vous la laissez tourner librement sans contact avec l'ouvrage, ce qui causerait des blessures.
- **Il n'est pas nécessaire de brancher les machines alimentées par des piles dans une prise de courant ; elles sont toujours prêtes à fonctionner. Soyez conscient(e) des dangers possibles même lorsque la machine n'est pas en marche.** Faites attention lorsque vous effectuez des opérations de maintenance ou d'entretien.
- **Ne lavez pas avec un tuyau flexible ; évitez de faire pénétrer de l'eau dans le moteur et les connexions électriques.**
- **Les lames conçues pour la coupe de la glace sont très tranchantes. Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous percez un trou ou remplacez les lames. Remettez le dispositif de protection de la lame en place après chaque utilisation.**
- **Inspectez fréquemment pour vous assurer que la vis de verrouillage est sécurisée à sa place.**
- **N'utilisez qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :**

BLOC-PILES	CHARGEUR
BA1400, BA1400-FC, BA2800, BA2800-FC, BA4200, BA4200-FC, BA1400T, BA1400T-FC, BA2242T, BA2242T-FC, BA2800T, BA2800T-FC, BA3360T, BA3360T-FC, BA4200T, BA4200T-FC, BA4480T, BA4480T-FC, BA5600T, BA5600T-FC, BA6720T, BA6720T-FC	CH2100, CH2100-FC, CH3200, CH3200-FC, CH5500, CH5500-FC, CH2800D, CH2800D-FC, CH7000, CH7000-FC



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ! Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour donner les instructions nécessaires à d'autres personnes qui peuvent utiliser ce produit. Si vous prêtez ce produit à quelqu'un d'autre, remettez également ces instructions à la personne à laquelle vous le prêtez pour éviter toute utilisation inappropriée du produit et tout risque de blessure.

INTRODUCTION

Félicitations pour votre choix de cette tarière pour la terre/tarière à glace au lithium-ion de 56 V. Elle a été conçue, développée et fabriquée pour vous donner le plus possible de fiabilité et de performance.



Si vous rencontrez un problème auquel vous ne pouvez pas remédier facilement, veuillez contacter le centre de service à la clientèle EGO au 1-855-EGO-5656.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur l'assemblage, l'utilisation et l'entretien de votre produit en toute sécurité. Lisez-le attentivement avant d'utiliser le produit. Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

NUMÉRO DE SÉRIE _____ DATE D'ACHAT _____

VOUS DEVEZ ENREGISTRER LE NUMÉRO DE SÉRIE ET LA DATE D'ACHAT, ET LES CONSERVER EN LIEU SÛR POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SPÉCIFICATIONS

Numéro de Modèle		EG0800/EG0800-FC	IG0800/IG0800-FC
Tension		56 V 	56 V 
Couple		88 Nm / 65 pi-lb	88 Nm / 65 pi-lb
Diamètre de la mèche de la tarière/du trou		200 mm / 8 po	200 mm / 8 po
Profondeur de perçage maximum		800 mm / 32 po	990 mm / 39 po
Vitesse à vide (n_0)	Vers l'avant	Basse : 0-150 tr/min Élevée : 0-210 tr/min	Basse : 0-150 tr/min Élevée : 0-210 tr/min
	Inverse	100 tr/min	100 tr/min
Poids (sans le bloc-piles)		15,5 kg / 34,2 lb	13,5 kg / 29,8 lb
Indice de protection pour la pénétration		IPX4* (Protection contre les éclaboussures d'eau)	
Température de fonctionnement recommandée		-20° C – 40° C / -4° F – 104° F	
Température de stockage recommandée		-40° C – 70° C / -40° F – 158° F	

* **REMARQUE** : L'indice de protection IPX4 est basé sur la machine et la pile utilisées ensemble en tant que système.

ACCESSOIRES

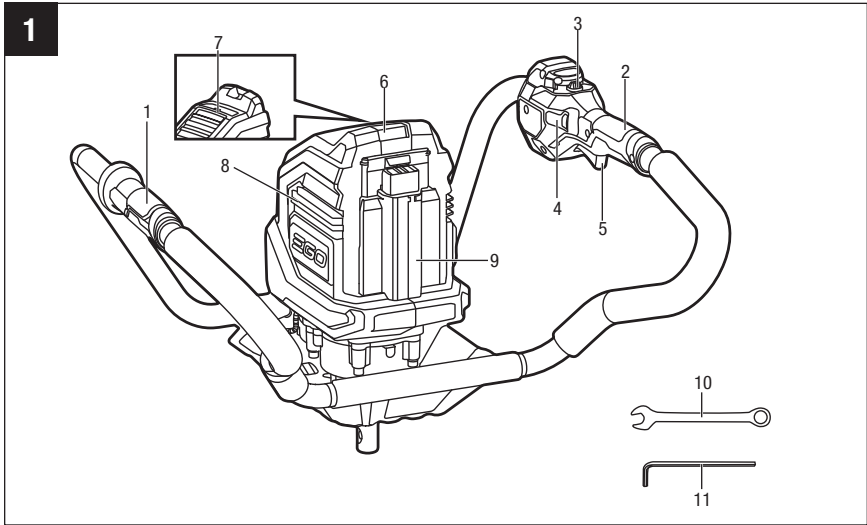
⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez seulement des accessoires énumérés ci-dessous. L'utilisation de pièces qui ne répondent pas aux spécifications des équipements d'origine pourrait causer une performance inadéquate et compromettre la sécurité.

NOM DE LA PIÈCE		NUMÉRO DE MODÈLE
Mèche de tarière pour la terre	100 mm / 4 po	AET0400
	150 mm / 6 po	AET0600
	200 mm / 8 po	AET0800
	250 mm / 10 po	AET1000
Rallonge de tarière	508 mm / 20 po	ABE2000
Mèche de tarière à glace	200 mm / 8 po	AIT0800
	250 mm / 10 po	AIT1000
Lame de mèche de tarière à glace*	200 mm / 8 po	AB0800I
	250 mm / 10 po	AB1000I

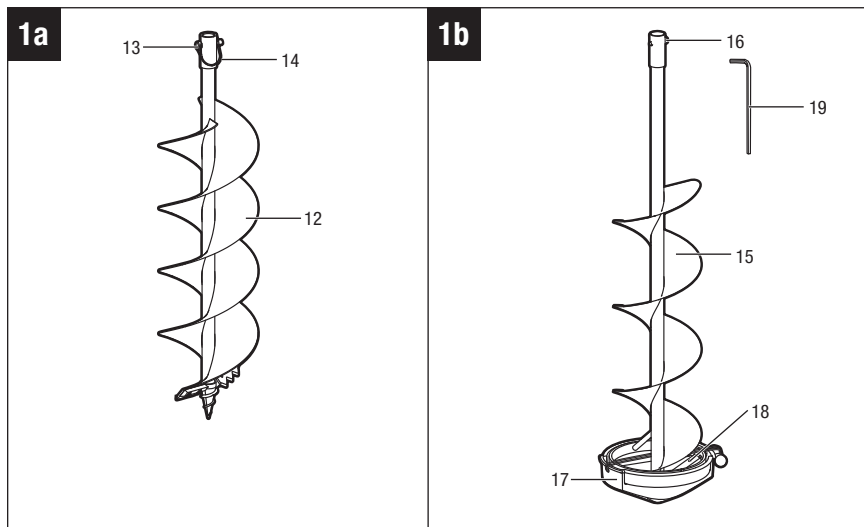
* **REMARQUE :** La lame de la mèche de tarière à glace, est compatible qu'avec la tarière à glace de la même taille.

DESCRIPTION

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LE BLOC MOTEUR (Fig. 1)



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Poignée de gauche | 7. Indicateur à DEL |
| 2. Poignée de droite | 8. Bloc moteur |
| 3. Sélecteur de sens de rotation/vitesse | 9. Orifice d'insertion du bloc-piles |
| 4. Bouton de verrouillage en position d'arrêt | 10. Clé à douille (10 mm) |
| 5. Interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse | 11. Clé Allen (5 mm) |
| 6. Bouton d'éjection du bloc-piles | |

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LES MÈCHES DE LA TARIÈRE POUR LA TERRE ET DE LA TARIÈRE À GLACE (Fig. 1a / Fig. 1b)

12. Mèche de tarière pour la terre

13. Goupille de verrouillage

14. Goupille-épingle

15. Mèche de tarière à glace

16. Vis de verrouillage

17. Dispositif de protection de la lame

18. Lame pour la glace

19. Clé Allen (6 mm)

⚠ AVERTISSEMENT : Pour que ce produit puisse être utilisé en toute sécurité, il est nécessaire de comprendre les informations figurant sur le produit et dans son mode d'emploi, et de bien maîtriser le projet que vous voulez réaliser. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes ses fonctionnalités et les consignes de sécurité qui s'y appliquent.

Interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse

Allume et éteint la tarière.

Bouton de verrouillage en position d'arrêt

Contribue à empêcher une activation accidentelle et non autorisée de l'interrupteur à gâchette. Il doit être enfoncé avant que l'interrupteur à gâchette puisse être activé.

Poignées de droite et de gauche

Tenez fermement les deux poignées pour utiliser la tarière en toute sécurité.

Sélecteur de sens de rotation/vitesse

Déplacez le sélecteur pour régler le sens de rotation de la vis sans fin ou le niveau de la vitesse de rotation vers l'avant.

Voyant à DEL

Indique l'état de fonctionnement de la vis sans fin.

Bouton d'éjection du bloc-piles

Appuyez sur ce bouton pour détacher le bloc-piles de la machine.

Mèche de tarière pour la terre

Conçue pour le perçage des sols.

Mèche de tarière à glace

Conçue pour le perçage de la glace.

Dispositif de protection de la lame

Protège la lame pour la glace contre les dommages et évite les blessures. Portez toujours des gants lorsque vous retirez ou installez le dispositif de protection de la lame.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cette débroussailleuse. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de la machine lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou le nettoyage de l'outil – ou lorsque vous n'allez pas vous en servir pendant un certain temps.

DÉBALLAGE

- Retirez le produit et tous les accessoires de la boîte en prenant les précautions nécessaires. Assurez-vous que tous les articles indiqués sur la « **LISTE DES PIÈCES** » sont inclus.
- Inspectez attentivement la machine pour vous assurer qu'aucun dommage ou bris de pièce(s) ne s'est produit pendant le transport.
- Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir inspecté attentivement la machine et de l'avoir mise en marche de façon satisfaisante.
- Si une pièce quelconque est endommagée ou manquante, veuillez rapporter le produit dans le magasin où vous l'avez acheté.

LISTE DES PIÈCES

Tarière pour la terre

NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
Bloc moteur	1
Poignée de droite	1
Poignée de gauche	1
Boulon & rondelle	8
Écrou	8
Goupille de verrouillage avec épingle	1
Clé à douille (10 mm)	1
Clé Allen (5 mm)	1
Mèche de tarière pour la terre	1
Mode d'emploi	1

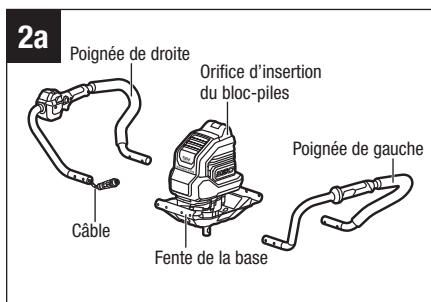
Tarière à glace

NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
Bloc moteur	1
Poignée de droite	1
Poignée de gauche	1
Boulon & rondelle	8
Écrou	8
Vis de verrouillage	1
Clé à douille (10 mm)	1
Clé Allen (5 mm)	1
Mèche de tarière à glace	1
Dispositif de protection de la lame	1
Clé Allen (6 mm)	1
Mode d'emploi	1

INSTALLATION DES POIGNÉES (Fig. 2)

Outils nécessaires (fournis) : clé à douille (10 mm), clé Allen (5 mm).

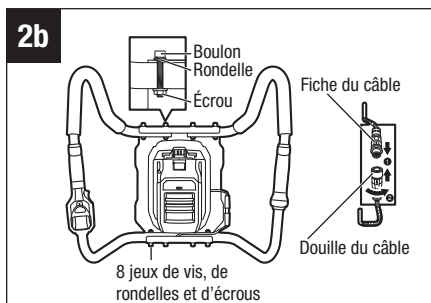
1. En orientant l'orifice d'insertion du bloc-piles vers l'arrière, insérez les tubes des poignées de droite et de gauche dans les fentes incurvées de la base du bloc moteur (Fig. 2a).



2. Alignez les deux trous de chaque tube de poignée sur les deux trous de chaque fente de la base.

REMARQUE : Une installation incorrecte des poignées de droite et de gauche empêchera l'alignement de ces trous.

3. Utilisez les boulons, les rondelles et les écrous pour attacher les poignées au bloc moteur. Utilisez la clé à douille et la clé Allen de 5 mm pour les serrer fermement (Fig. 2b).
4. Alignez la flèche du câble de la poignée de droite sur la flèche du câble du bloc moteur. Insérez ensuite la fiche du câble de la poignée de droite dans la prise du câble du bloc moteur. Serrez-les fermement (Fig. 2b).



AVIS : Pour ne pas risquer d'endommager le câble, ne le pliez pas ou ne le tordez pas pendant l'assemblage.

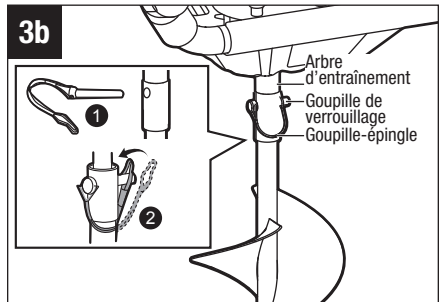
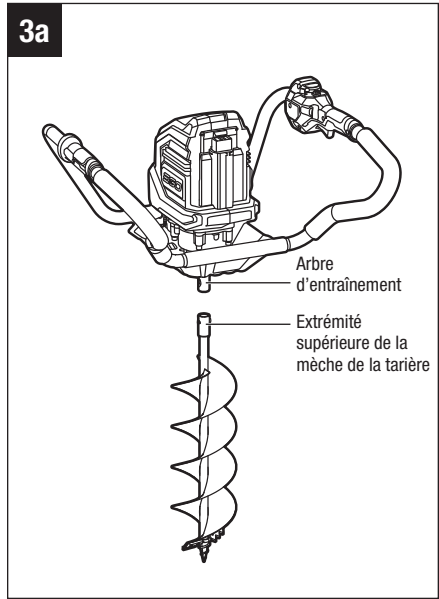
INSTALLATION DE LA MÈCHE DE LA TARIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT : La mèche de la tarière est très tranchante. Pour éviter les blessures, faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous nettoyez, installez ou retirez la mèche de la tarière. Portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez l'entretien de la mèche de la tarière.

Installation de la mèche de la tarière pour la terre (Fig. 3a & 3b)

1. Retirez la goupille de verrouillage avec épingle de la tarière pour la terre.
2. Montez l'extrémité supérieure de la mèche de la tarière sur l'arbre d'entraînement du bloc moteur.
3. Alignez les trous de raccordement sur la mèche de la tarière et l'arbre d'entraînement.
4. Insérer la goupille de verrouillage dans les trous de raccordement alignés.

5. Fermez l'épingle pour éviter que la goupille de verrouillage ne tombe.

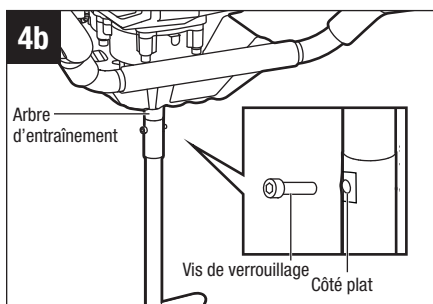
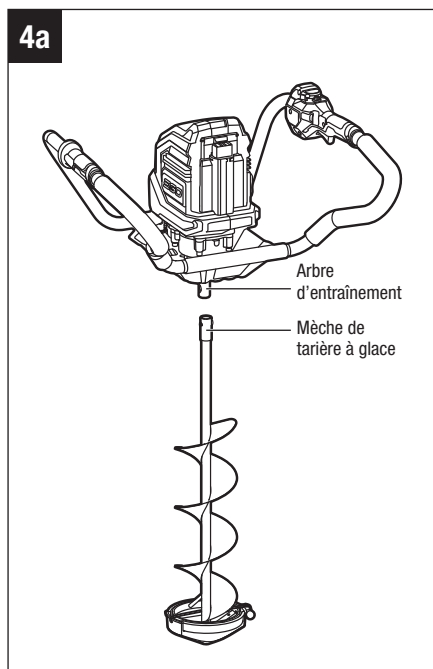


Installation de la mèche de la tarière à glace (Fig. 4a & 4b)

Outil requis (fourni) : Clé Allen (6 mm)

1. Desserrez et retirez la vis de verrouillage de la mèche de la tarière à glace.
2. Montez l'extrémité supérieure de la mèche de la tarière sur l'arbre d'entraînement du bloc moteur.
3. Alignez les trous de raccordement sur la mèche de la tarière et l'arbre d'entraînement.
4. Utilisez la vis de verrouillage pour attacher la mèche de la tarière à l'arbre d'entraînement. Utilisez la clé Allen de 6 mm pour serrer fermement la vis de verrouillage.

AVIS : Assurez-vous que la vis de verrouillage est insérée dans les trous de raccordement depuis le côté plat du trou de la mèche de la tarière.



FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi que des protège-oreilles. Si vous ne portez pas un tel dispositif de protection, vous pourriez subir des blessures graves, y compris en conséquence de la projection d'objets dans vos yeux.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'attachelements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'attachelements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés peut causer des blessures graves.

Avant chaque utilisation, inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser ce produit pour faire ce qui suit :

- Perçage de trous dans le sol à l'aide de la tarière pour la terre.
- Perçage de trous dans la glace à l'aide de la tarière à glace.

SÉLECTION DU SENS DE ROTATION ET DE LA VITESSE (Fig. 5)

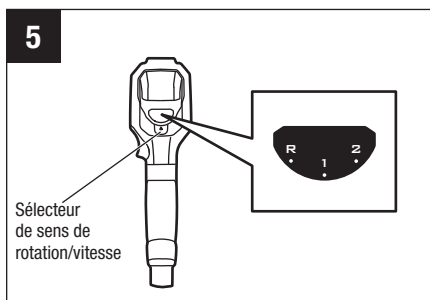
La tarière peut être réglée sur une rotation vers l'avant à grande vitesse, une rotation vers l'avant à faible vitesse et une rotation en sens inverse en utilisant le sélecteur de sens de rotation / vitesse.

Tenez la poignée de droite avec votre main droite.

- Poussez le sélecteur dans la position «2» pour activer la rotation vers l'avant à grande vitesse.
- Poussez le sélecteur dans la position «1» pour activer la rotation vers l'avant à faible vitesse.
- Poussez le sélecteur dans la position « R » pour activer la rotation en sens inverse.

REMARQUE : Le changement de sens de rotation entre la marche avant et la marche arrière n'est possible que lorsque la tarière est arrêtée.

REMARQUE : Le réglage de la vitesse de rotation vers l'avant peut être effectué à tout moment, que la tarière soit en rotation ou à l'arrêt.

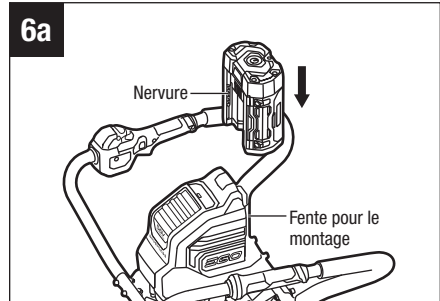


INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES (Fig. 6)

REMARQUE : Chargez complètement le bloc-piles avant de vous en servir pour la première fois.

Installation du bloc-piles (Fig. 6a)

1. Alignez les nervures du bloc-piles sur les fentes de montage du bloc moteur.
2. Faites glisser le bloc-piles contre le bloc moteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.

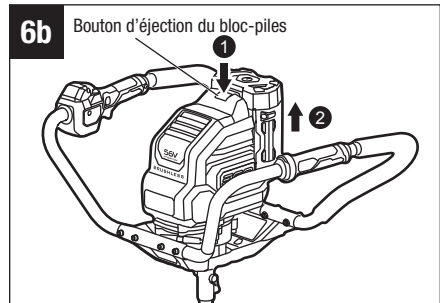


⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le loquet de verrouillage sur le bloc moteur est bien en place et que le bloc-piles est bien assujéti au bloc moteur avant de commencer à utiliser l'outil. Si le bloc-piles n'est pas bien sécurisé en place, il risque de tomber et de provoquer des blessures graves.

Retrait du bloc-piles (Fig. 6b)

⚠ AVERTISSEMENT : Soyez toujours conscient(e) de la position de vos pieds et surveillez les endroits où se trouvent les enfants et les animaux domestiques avant de séparer le bloc-piles de la machine. La chute du bloc-piles pourrait causer des blessures graves. Ne retirez JAMAIS le bloc-piles lorsque vous vous trouvez à un endroit surélevé.

1. Tenez le bloc-piles dans votre main.
2. Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles ; le bloc-piles se détachera alors du loquet de verrouillage.
3. Saisissez le bloc-piles et retirez-le de la vis sans fin (tarière).



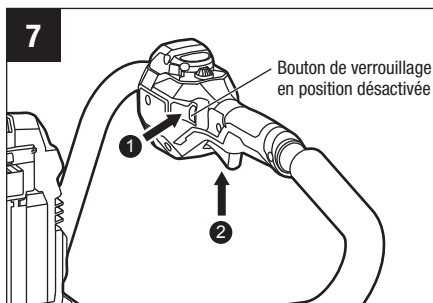
⚠ AVERTISSEMENT : Retirez toujours le bloc-piles lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé.

MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DE LA TARIÈRE (Fig. 7)

- **Pour mettre la tarière en marche**, appuyez sur le bouton de verrouillage en position désactivée et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur l'interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse. Relâchez le bouton de verrouillage en position désactivée et continuez à comprimer l'interrupteur à gâchette pour que la machine continue à fonctionner.

REMARQUE : L'interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse produit une vitesse supérieure avec une pression accrue sur la gâchette et une vitesse inférieure avec une pression réduite sur la gâchette.

- **Pour mettre la tarière hors tension**, relâchez l'interrupteur à gâchette et laissez la mèche de la tarière s'arrêter complètement.



INDICATEUR D'ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

Le bloc moteur de la tarière est équipé d'un indicateur d'état de fonctionnement à DEL pour afficher l'état de fonctionnement de la machine. Le témoin à DEL s'allume uniquement lorsque la tarière est mise en marche.

Indicateur d'état de fonctionnement à DEL	État de fonctionnement	Action
Allumé continuellement en vert	La tarière fonctionne correctement.	Fonctionnement normal. Aucune action n'est nécessaire.
Allumé continuellement en rouge	La tarière est en état de surcharge.	Relâchez la gâchette, soulevez la tarière du trou et vérifiez les causes de la surcharge. Il se peut que vous deviez trouver un autre endroit pour creuser si un obstacle important a provoqué l'arrêt de la machine. Si le problème ne peut toujours pas être résolu, contactez le centre de service après-vente EGO pour effectuer une réparation.
	La tarière est trop froide.	Relâchez la gâchette. Rentrez la tarière à l'intérieur pour la réchauffer.
Allumé continuellement en orange	Protection contre les chocs en retour.	Relâchez la gâchette, soulevez la tarière du trou. Redémarrez la tarière et rabaissez-la doucement dans le trou.
Clignotant en rouge	Le bloc-piles est presque complètement déchargé.	Chargez le bloc-piles.
Clignotant en orange	La tarière est en état de surchauffe.	Arrêtez la tarière et attendez un certain temps pour que la tarière refroidisse.

Clignotant en vert et rouge en alternance.	Erreur de communication.	Contactez un Centre de service après-vente EGO pour la réparation.
Pas de voyant allumé	Si le voyant à DEL sur le bloc-piles clignote en orange ou brille en rouge, cela signifie que le bloc-piles est en état de surchauffe.	Laissez le bloc-piles refroidir et remettez à nouveau la tarière en marche.
	Autre dysfonctionnement de l'électronique.	Contactez un Centre de service après-vente EGO pour la réparation.

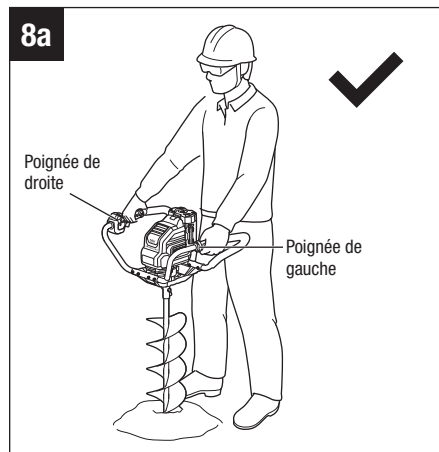
TRAVAIL AVEC LA TARIÈRE POUR LA TERRE/TARIÈRE À GLACE (Fig. 8)

⚠ AVERTISSEMENT :

- Contactez les services publics locaux pour connaître les emplacements des conduites souterraines avant d'utiliser la machine afin d'éviter tout contact avec des conduites souterraines
- N'utilisez pas la tarière pour la terre/la tarière à glace à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Utilisez la tarière pour la terre uniquement pour percer des trous dans le sol.
- Utilisez la tarière à glace uniquement pour percer des trous dans la glace.
- Évitez de percer dans un matériau que vous soupçonnez de contenir des clous ou d'autres éléments cachés qui sont susceptibles de coincer la mèche de la tarière ou de la briser.
- Tenez toujours compte de la force de réaction du couple de la machine. Utilisez toujours la position de travail qui vous permet de résister à la force de réaction du couple.
- Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous travaillez sur des pentes ou des surfaces inégales.

AVIS : Avant d'utiliser la tarière, vérifiez qu'aucun corps étranger (sable, saleté, etc.) n'est coincé dans les ouvertures ou dans les pièces mobiles.

- a. Veillez à ce que vos pieds soient fermement posés au-dessus de la surface de travail, et tenez-vous debout, avec les poignées près de la taille. Tenez fermement la poignée droite avec la main droite et la poignée gauche avec la main gauche (Fig. 8a).



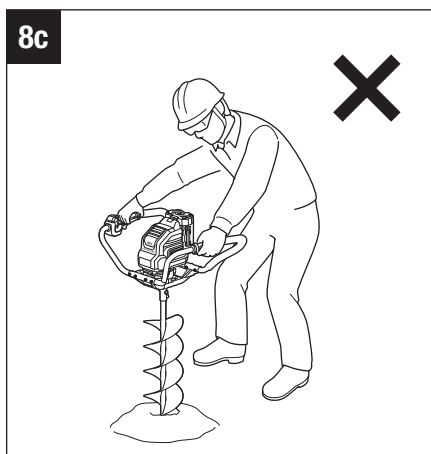
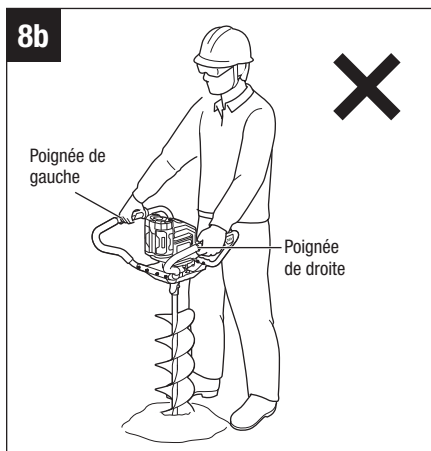
⚠ AVERTISSEMENT : Il ne faut jamais tenir la poignée de droite avec votre main gauche ou la poignée de gauche avec votre main droite. Une mauvaise position des mains peut entraîner des blessures graves (Fig. 8b).

⚠ AVERTISSEMENT : Évitez un positionnement incorrect (Fig. 8c). Ne vous tenez pas trop loin de la machine. En cas de choc en retour, la réaction et le contrôle peuvent ne pas être corrects.

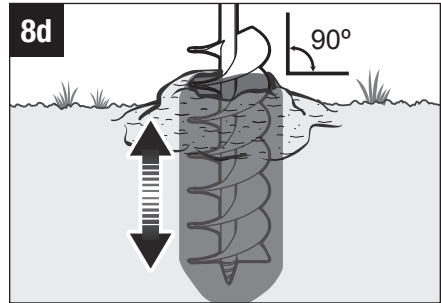
- b. Maintenez la mèche de la tarière éloignée de votre corps et orientée vers le bas à un angle de 90° par rapport à la surface.
- c. Réglez le sens de rotation et la vitesse de rotation.
- d. Soulevez la machine au-dessus de la surface. Appuyez sur le bouton de verrouillage en position désactivée et maintenez-le enfoncé, puis compressez l'interrupteur à gâchette.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne touchez pas la mèche de la tarière lorsque le produit est mis en marche.

- e. Laissez la tarière atteindre sa pleine vitesse.



f. Abaissez la mèche de la tarière dans la surface en maintenant un angle de 90° (Fig. 8d). Laissez la mèche de la tarière mordre dans le matériau et laissez la machine faire le travail.



g. Lorsque la tarière commence à se remplir de débris, il est important de la dégager constamment afin de produire une coupe nette et de réduire l'effort nécessaire – pendant que la tarière fonctionne à pleine vitesse, soulevez-la lentement du trou et laissez les débris se dégager de la mèche de la tarière.

h. Après avoir utilisé cette machine, relâchez l'interrupteur à gâchette et attendez que la vis sans fin s'arrête complètement de tourner.

i. Lorsque vous quittez la machine, par exemple pendant une pause, ne la laissez pas enfoncée dans le sol/la glace et ne l'appuyez pas contre un mur. Installez le dispositif de protection de la lame sur la mèche de la tarière à glace et rangez la machine dans une position stable.

CONSEILS D'UTILISATION DE LA TARIERE POUR LA TERRE/DE LA TARIÈRE À GLACE

- Une pression excessive sur la machine n'accélère pas le perçage. Une pression excessive ne fera qu'endommager l'extrémité de la mèche de la tarière, diminuer les performances de la machine et raccourcir sa durée de vie.
- Lorsque vous creusez un trou profond ou lorsque vous percez dans un sol argileux, n'essayez pas de percer instantanément. Creusez le trou en soulevant la machine de haut en bas afin que la terre meuble du trou puisse être évacuée.
- Si la vitesse de rotation de la machine ralentit en raison d'une charge élevée, soulevez légèrement la machine et déplacez-la de haut en bas afin de percer par petites étapes.
- Une mèche de tarière coincée peut être dégagée simplement en mettant la tarière en rotation en sens inverse afin de la faire reculer. Lors de l'inversion du sens de marche, soutenez la machine avec votre corps pour éviter une réaction dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Avant de commencer à travailler avec une tarière à glace sur des étangs, des lacs ou des cours d'eau gelés, vérifiez auprès des autorités locales et prenez toutes les précautions nécessaires pour garantir que la glace est suffisamment épaisse.
- Lorsque vous retirez la mèche de la tarière à glace du trou, soulevez la machine verticalement de façon à ce que la mèche sorte droite, sans déviation. Pour minimiser les éclaboussures lors du forage de trous dans la glace, relâchez l'interrupteur à gâchette immédiatement après que la mèche de la tarière à glace commence à percer la glace. Relevez lentement la machine. Couvrez et marquez clairement les trous de forage afin d'empêcher quiconque de marcher dans un trou.

MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT : Il n'est pas nécessaire de brancher les machines alimentées par des piles dans une prise de courant ; elles sont toujours prêtes à fonctionner. Pour éviter tout risque de blessure grave, prenez des précautions supplémentaires lorsque vous effectuez une opération d'entretien ou de maintenance, ou lorsque vous changez l'attachement de coupe ou d'autres attachements.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de blessure grave, retirez le bloc-piles du bloc moteur avant de le réparer ou de le nettoyer, de changer des attachements, d'effectuer toute opération de maintenance ou lorsque le produit n'est pas utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT : La mèche de la tarière est très tranchante. Pour éviter les blessures, faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous nettoyez, installez ou retirez la mèche de la tarière. Portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez l'entretien de la mèche de la tarière.

MAINTENANCE GÉNÉRALE

Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux, et ils pourraient l'être si vous les utilisez. Utilisez un chiffon propre pour retirer les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des composants en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait causer des blessures graves.

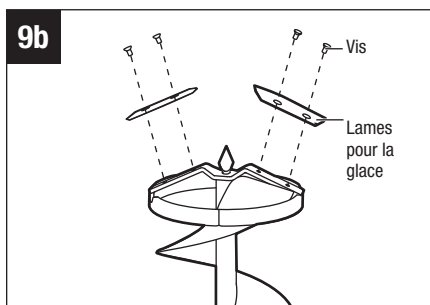
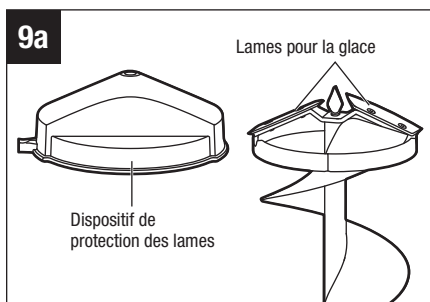
Utilisez une petite brosse ou un aspirateur muni d'une brosse pour retirer la poussière ou les débris des orifices d'aération du bloc moteur.

REPLACEMENT DES LAMES DE LA TARIÈRE À GLACE (Fig. 9)

Si la tarière à glace saute sur la glace ou coupe lentement à travers la glace lors du perçage de trous dans la glace, il se peut que les lames aient besoin d'être remplacées.

Outils nécessaires : Clé Allen de 6 mm (fournie), clé Allen de 3 mm (non fournie).

1. Retirez le bloc-piles de la tarière et retirez la mèche de la tarière à glace de l'arbre d'entraînement du moteur en utilisant la clé Allen de 6 mm pour desserrer et retirer la vis de verrouillage.
2. Portez des gants de protection et retirez le dispositif de protection des lames pour la glace (Fig. 9a).
3. À l'aide de la clé Allen de 3 mm, desserrez et retirez les vis et les lames pour la glace de la mèche de la tarière à glace (Fig. 9b).
4. Remplacez les lames par des lames neuves et serrez-les fermement.
5. Installez le dispositif de protection des lames.



RANGEMENT DE LA MACHINE

1. Détachez le bloc-piles de la tarière.
2. Retirez la mèche de la tarière de l'arbre d'entraînement du bloc moteur.
3. Nettoyez soigneusement la tarière avant de le ranger.
4. Installez le dispositif de protection des lames sur la mèche de la tarière à glace.
5. Rangez la tarière dans un endroit sec et bien aéré, verrouillé ou en hauteur, hors de portée des enfants. Ne rangez pas la tarière sur des engrais, de l'essence ou d'autres produits chimiques, ou à proximité de ceux-ci.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La machine ne démarre pas ou cesse soudainement de fonctionner.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La capacité de charge du bloc-piles est faible. ■ Le bloc-piles est en état de surchauffe ou est trop froid. ■ Le câble de la poignée de droite n'est pas correctement connecté au câble du bloc moteur. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Chargez le bloc-piles. ■ Attendez que le bloc-piles refroidisse ou se réchauffe, après quoi la tarière peut être redémarrée. ■ Connectez les câbles de la poignée de droite et du bloc moteur en suivant l'étape 4 de la section intitulée « INSTALLATION DES POIGNÉES » de ce mode d'emploi.
Il y a trop de bruit et/ou de vibrations pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Certaines pièces sont desserrées. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Arrêtez la tarière, retirez le bloc-piles, inspectez et serrez les pièces détachées.
Le moteur tourne, mais la mèche de la tarière reste immobile.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mèche de tarière desserrée. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réinstallez la mèche de la tarière en suivant les instructions de la section intitulée « INSTALLATION DE LA MÈCHE DE LA TARIÈRE » de ce mode d'emploi.
La tarière à glace saute sur la glace ou la traverse lentement.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Les lames sont émoussées ou endommagées. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remplacez par de nouvelles lames en suivant les instructions de la section intitulée « REMPLACEMENT DES LAMES POUR LA GLACE » de ce mode d'emploi.

<p>Le sens de rotation ou la vitesse de la tarière n'est pas modifié après avoir appuyé sur le sélecteur de sens de rotation/vitesse.</p>	<ul style="list-style-type: none">■ Le changement de sens de rotation entre la marche avant et la marche arrière n'est possible que lorsque la tarière est arrêtée.■ Autres causes non identifiées.	<ul style="list-style-type: none">■ Arrêtez complètement la tarière, poussez le sélecteur de sens de rotation/vitesse sur la rotation souhaitée, puis faites redémarrer la tarière.■ Contactez un Centre de service après-vente EGO pour la réparation.
---	--	--

GARANTIE LIMITÉE D'EGO

CONDITIONS ET DURÉE DE LA POLITIQUE DE GARANTIE

Chervon North America, Inc. (« Chervon North America ») accorde la Garantie limitée suivante pour les produits EGO à l'acheteur initial de produits EGO.

La période de garantie détaillée de chaque produit EGO est indiquée en ligne à l'adresse <http://egopowerplus.com/warranty-policy>.

Veillez contacter le Service à la clientèle d'EGO en téléphonant au 1-855-EGO-5656 (appel gratuit) à tout moment en cas de questions, si vous voulez vous prévaloir de la garantie ou si vous souhaitez obtenir une version sur papier de la garantie.

GARANTIE LIMITÉE DE SERVICE APRÈS-VENTE

Les produits EGO sont garantis contre tout défaut de matériel ou de fabrication à partir de la date d'achat au détail originale et pendant la période de garantie applicable. Pour toute demande de garantie soumise correctement et dans les délais, si Chervon North America détermine qu'un produit est défectueux pendant la période de garantie, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, selon ce qui aura été déterminé par Chervon North America.

COMMENT OBTENIR DE L'ASSISTANCE DANS LE CADRE DU SERVICE APRÈS-VENTE

Pour obtenir de l'assistance dans le cadre de la garantie (pendant la période de garantie applicable), veuillez contacter le service à la clientèle d'EGO en téléphonant au **1-855-EGO-5656** (appel gratuit). Lorsque vous demandez de l'assistance dans le cadre de la garantie, vous devez présenter le reçu de vente original daté. Un centre de service après-vente agréé sera sélectionné pour évaluer et réparer le produit défectueux conformément aux conditions de garantie énoncées. Lorsque vous apportez votre produit au centre de service après-vente agréé, il se peut qu'une petite caution vous soit demandée lors du dépôt de votre outil. Cette caution est remboursable lorsque le service de réparation est considéré comme étant couvert par la garantie.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS SUPPLÉMENTAIRES

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial d'un produit à un revendeur agréé EGO, et elle ne peut pas être cédée. Les produits EGO ne sont pas considérés comme défectueux et la présente garantie ne s'applique pas lorsque le défaut invoqué est imputable à une cause autre que les défauts définis ci-dessus. Cette garantie est nulle et non avenue si le produit a été utilisé à des fins de location. La présente garantie ne s'applique pas aux dommages causés par un accident, un abus, une mauvaise utilisation, une altération, une modification, une réparation non autorisée, un contact avec un liquide, un incendie, un tremblement de terre ou toute autre cause externe ; par une utilisation du produit en dehors des instructions, spécifications ou directives d'EGO ; ou par un manquement à l'entretien ou à la maintenance convenable du produit. Cette garantie ne s'applique pas non plus aux dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les rayures ou les bosses, ainsi qu'aux défauts causés par l'usure normale ou autrement dus au vieillissement normal du produit.

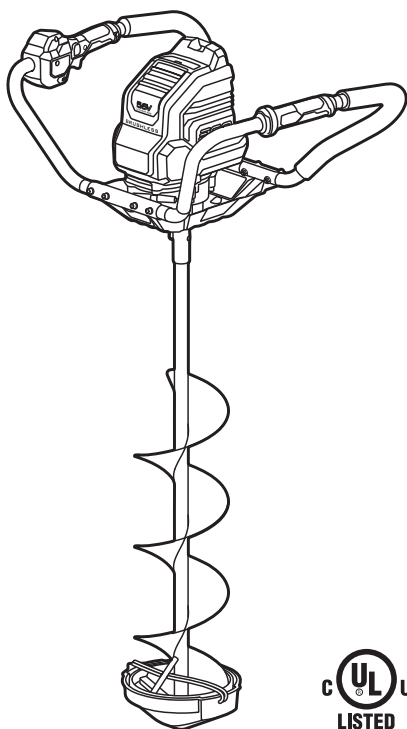
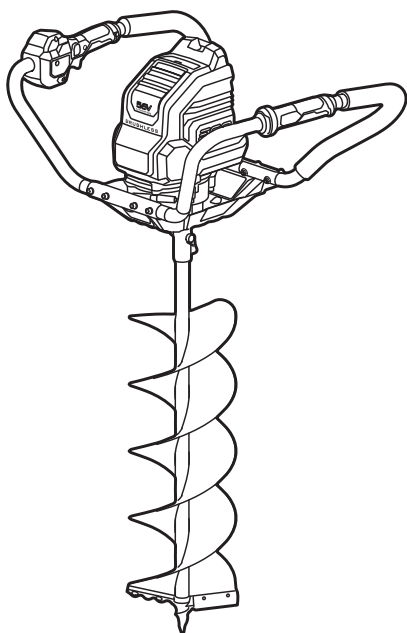
CETTE GARANTIE EXPRESSE EST DONNÉE EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI EST REJETÉE. Toute garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier qui ne peut être rejetée en vertu de la loi de l'État ou de la province est limitée à la période de garantie applicable définie au début de cet article. Le seul et unique recours en rapport avec l'achat, l'installation, l'utilisation et/ou la performance des produits EGO est la réparation ou le remplacement du produit selon la décision de Chervon North America. La responsabilité maximale de Chervon North America ne dépassera en aucun cas le prix d'achat payé pour le produit. CHERVON NORTH AMERICA NE SERA PAS RESPONSABLE ENVERS L'UTILISATEUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, INDIRECTS OU PUNITIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DES PRODUITS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PRÉJUDICES CORPORELS, LA MORT, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LA PERTE DE BÉNÉFICES OU TOUT AUTRE DOMMAGE ÉCONOMIQUE. Cette garantie vous confère des garanties juridiques particulières, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient selon l'État ou la province. Étant donné que certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitations quant à la durée d'une garantie implicite ou ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, ou le délai de prescription pour intenter certaines actions, il est possible que les limitations contenues aux présentes ne s'appliquent pas à consommateurs dans ces États ou provinces.

Cette garantie est soumise au droit du Michigan et doit être interprétée conformément au droit du Michigan sans tenir compte des principes de conflits de lois. Aucune action en justice ne pourra être intentée contre Chervon North America si elle n'est pas déposée dans un délai d'un (1) an après que le fondement de cette action en justice aura été connu, ou qu'il aurait dû l'être si une diligence raisonnable avait été exercée. Toute action non intentée dans les délais est réputée abandonnée.

Pour le service à la clientèle, contactez-nous en téléphonant au numéro suivant (appel gratuit) : **1-855-EGO-5656** ou **EGOPOWERPLUS.COM**.
EGO Customer Service,
769 Seward Ave. NW, Suite 102,
Grand Rapids, Michigan 49504.

EGO™

POWER⁺ EARTH/ICE AUGER



MANUAL DEL USUARIO

BARRENA PARA TIERRA/HIELO

NÚMERO DE MODELO EG0800/EG0800-FC/IG0800/IG0800-FC

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del propietario antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



LEA Y ENTIENDA EL
MANUAL DEL OPERADOR

ÍNDICE

Símbolos de seguridad	77
Símbolos	78
Instrucciones generales de seguridad	79-82
Instrucciones de seguridad para la barrena para tierra/hielo ..	83-85
Introducción	85
Especificaciones	86
Accesorios	87
Descripción	88-90
Ensamblaje	91-95
Utilización	96-104
Mantenimiento	105-106
Resolución de problemas	107-108
Garantía limitada de EGO	109-111

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es alertarlo sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen una atención y comprensión minuciosas. Las advertencias de los símbolos, por sí mismas, no eliminan los peligros. Las instrucciones y las advertencias no sustituyen las medidas de prevención de accidentes que correspondan.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad en este Manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como “**PELIGRO**”, “**ADVERTENCIA**” y “**PRECAUCIÓN**”. No seguir todas las instrucciones que se indican a continuación podría resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

MENSAJES DE PREVENCIÓN DE DAÑOS E INFORMACIÓN

Estos mensajes ofrecen al usuario información y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, podrían causar daños al equipo u otros daños materiales. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “**AVISO**”, como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo y/o daños materiales.

SÍMBOLOS

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina antes de ensamblarla y utilizarla.

	Alerta de seguridad	Indica un peligro potencial de lesiones corporales.
	Lea y comprenda el Manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	Protección ocular	Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales cuando utilice este producto, que cumplan con la norma ANSI Z87.1
	Protección de oídos	Use siempre protección de oídos cuando utilice este producto.
IP...	Calificación de protección contra la penetración (IP)	Clasifica el grado de protección proporcionada por un recinto cerrado para equipos eléctricos.
	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad rotacional, sin carga
RPM	Revoluciones por minuto	Velocidad rotacional
in.	Pulgada	Longitud o tamaño
mm	Milímetro	Longitud o tamaño
lbs	Libra	Peso
kg	Kilogramo	Peso
°F	Grados Fahrenheit	Temperatura
°C	Grados Celsius	Temperatura

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA! lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.
- **No utilice máquinas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las máquinas generan chispas, las cuales es posible que incendien el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y a los curiosos alejados mientras esté utilizando una máquina.** Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de las maquinas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con máquinas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra o puesto a masa.
- **No utilice la máquina en la lluvia ni en condiciones mojadas.** Es posible que la entrada de agua en la máquina aumente el riesgo de descargas eléctricas o funcionamiento incorrecto que podrían causar lesiones corporales.
- **No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar ni desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

- **Cuando utilice una máquina a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie.** La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si es inevitable utilizar una máquina en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por GFCI.** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una máquina. No utilice una máquina mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando máquinas cause lesiones corporales graves.
- **Use equipo de protección personal.** Use siempre protección ocular. El equipo de protección, tal como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizado según lo requieran las condiciones, reducirá las lesiones corporales.
- **Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la máquina a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la máquina o transportarla.** Si se transportan máquinas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a máquinas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.
- **Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la máquina.** Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa de la máquina cause lesiones corporales.
- **No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto le permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichos dispositivos estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

- **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las máquinas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las máquinas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- **No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para la aplicación que vaya a realizar.** La máquina correcta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.
- **No utilice la máquina si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la máquina, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar máquinas.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la máquina.
- **Guarde las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones utilicen la máquina.** Las máquinas son peligrosas en las manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.
- **Realice mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por máquinas que reciben un mantenimiento deficiente.
- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la máquina, los accesorios, las brocas de la máquina, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar.** El uso de la máquina para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Es posible que los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permitan un manejo y un control seguros de la máquina en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS MÁQUINAS A BATERÍA

- **Recargue las baterías solo con el cargador especificado por el fabricante.** Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.
- **Utilice las máquinas solo con los paquetes de batería designados específicamente.** Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro.** Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.
- **En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica.** Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
- **No utilice un paquete de batería o una máquina que estén dañados o modificados.** Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga un paquete de batería o una máquina a un fuego o a una temperatura excesiva.** Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la máquina fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

- **Haga que su máquina reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.
- **No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados.** El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA BARRENA PARA TIERRA/HIELO

- **Reemplace las barrenas si están agrietadas, dobladas o dañadas de cualquier otra manera.** La utilización de la máquina con una barrena dañada puede causar lesiones graves.
- **No utilice nunca la barrena con las empuñaduras por encima del nivel de la cintura.** Esto restringe el control de la barrena y es posible que aumente el riesgo de lesiones.
- **Agarre la máquina con las dos manos en las empuñaduras previstas.** Una pérdida de control puede causar lesiones corporales.
- **Agarre la máquina por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que el accesorio excavador pueda entrar en contacto con cables ocultos.** Es posible que un accesorio excavador que entre en contacto con un cable que tenga corriente haga que las partes metálicas de la máquina que estén al descubierto también tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.
- **Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca la barrena cerca de cables de energía eléctrica enterrados.** Es posible que el contacto con cables de energía eléctrica enterrados o el uso cerca de los mismos cause lesiones graves o descargas eléctricas que provoquen la muerte.
- **Arranque siempre la máquina a velocidad baja y con la punta de la broca helicoidal en contacto con el piso.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que rote libremente sin contactar el piso, lo cual causará lesiones corporales.
- **Aplique presión solo en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva.** Las brocas se pueden doblar y con ello causar rotura o pérdida de control, lo cual tendrá como resultado lesiones corporales.
- **Asegúrese siempre de tener un apoyo firme de los pies.** Asegúrese de que no haya nadie debajo cuando utilice la máquina en lugares elevados.
- **Agarre firmemente la máquina.**
- **Mantenga las manos alejadas de las piezas rotatorias.**
- **No deje la máquina en ningún lugar mientras esté en funcionamiento. Utilice la máquina solo cuando la agarre con las manos.**

- **No toque la broca helicoidal inmediatamente después de su utilización.** Es posible que esté extremadamente caliente y podría quemarle la piel.
- **Si hay algún problema con la máquina, como por ejemplo sonidos anormales, deje de utilizarla inmediatamente y contacte a su centro de servicio local para que sea reparada.**
- **Para reducir el riesgo de explosión, no utilice nunca la barrena cerca de líneas de gas enterradas, incluyendo líneas y tuberías de agua.** Es posible que el contacto con líneas de agua o de gas enterradas o el uso cerca de las mismas tenga como resultado que las líneas de agua revienten y que las líneas de gas exploten, lo cual es posible que cause lesiones graves o la muerte.
- **No utilice nunca la máquina a una velocidad más alta que la velocidad nominal máxima de la broca helicoidal.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se deja que rote libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo cual tendrá como resultado lesiones corporales.
- **Las máquinas alimentadas por baterías no tienen que enchufarse en un tomacorriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Este atento a los posibles peligros, incluso cuando la máquina no esté en funcionamiento.** Tenga cuidado cuando realice mantenimiento o servicio de ajustes y reparaciones.
- **No lave el producto con una manguera; evite la entrada de agua en el motor y las conexiones eléctricas.**
- **Las hojas para hielo están muy afiladas. Tenga precaución extrema cuando perforo un agujero o reemplace las hojas. Coloque adecuadamente el protector de la hoja después de cada uso.**
- **Compruebe frecuentemente el tornillo de fijación y asegúrese de que esté fijo en la posición correcta.**
- **Utilice este producto solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:**

PAQUETE DE BATERÍA	CARGADOR
BA1400, BA1400-FC, BA2800, BA2800-FC, BA4200, BA4200-FC, BA1400T, BA1400T-FC, BA2242T, BA2242T-FC, BA2800T, BA2800T-FC, BA3360T, BA3360T-FC, BA4200T, BA4200T-FC, BA4480T, BA4480T-FC, BA5600T, BA5600T-FC, BA6720T, BA6720T-FC	CH2100, CH2100-FC, CH3200, CH3200-FC, CH5500, CH5500-FC, CH2800D, CH2800D-FC CH7000, CH7000-FC

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a otras personas que puedan utilizar este producto. Si le presta este producto a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su selección de la barrena para tierra/hielo de ion litio de 56 V. Esta barrena ha sido diseñada, concebida y fabricada para ofrecerle a usted la mejor confiabilidad y el mejor rendimiento posibles.



En caso de que tenga algún problema que no pueda resolver fácilmente, sírvase contactar al centro de servicio al cliente de EGO llamando al 1-855-EGO-5656.

Este manual contiene información importante sobre el ensamblaje, la utilización y el mantenimiento seguros de su producto. Léalo detenidamente antes de utilizar el producto. Tenga este manual al alcance de la mano para poder consultarlo en cualquier momento.

NÚMERO DE SERIE _____ FECHA DE COMPRA _____

USTED DEBERÍA ANOTAR TANTO EL NÚMERO DE SERIE COMO LA FECHA DE COMPRA Y GUARDARLOS EN UN LUGAR SEGURO PARA REFERENCIA FUTURA.

ESPECIFICACIONES

Número de Modelo	EG0800/EG0800-FC	IG0800/IG0800-FC	
Tensión	56 V 	56 V 	
Fuerza de torsión	65 pies-lb (88 Nm)	65 pies-lb (88 Nm)	
Diámetro de la broca helicoidal/del agujero	8 pulgadas (200 mm)	8 pulgadas (200 mm)	
Profundidad de perforación máxima	32 pulgadas (800 mm)	39 pulgadas (990 mm)	
Velocidad sin carga (n ₀)	Avance	Baja: 0-150 /min (RPM) Alta: 0-210 /min (RPM)	Baja: 0-150 /min (RPM) Alta: 0-210 /min (RPM)
	Inversión	100 /min (RPM)	100 /min (RPM)
Peso (sin paquete de batería)	34,2 lb (15,5 kg)	29,8 lb (13,5 kg)	
Calificación de protección contra la penetración	IPX4* (protección contra las salpicaduras de agua)		
Temperatura de funcionamiento recomendada	-4 – 104 °F (-20 – 40 °C)		
Temperatura de almacenamiento recomendada	-40 – 158 °F (-40 – 70 °C)		

* **NOTA:** La calificación IPX4 se basa en que la máquina y la batería se utilicen juntas como un sistema.

ACCESORIOS

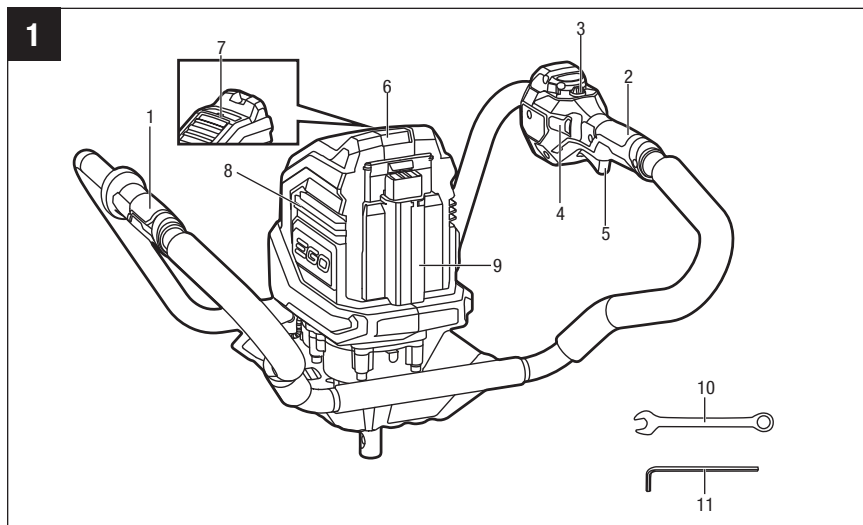
⚠ ADVERTENCIA: Utilice solo los accesorios que se indican a continuación. Es posible que el uso de accesorios que no cumplan con las especificaciones del equipo original cause un rendimiento inadecuado y ponga en peligro la seguridad.

NOMBRE DE LA PIEZA		NÚMERO DE MODELO
Broca helicoidal para tierra	4 pulgadas (100 mm)	AET0400
	6 pulgadas (150 mm)	AET0600
	8 pulgadas (200 mm)	AET0800
	10 pulgadas (250 mm)	AET1000
Extensión de la barrena	20 pulgadas (508 mm)	ABE2000
Broca helicoidal para hielo	8 pulgadas (200 mm)	AIT0800
	10 pulgadas (250 mm)	AIT1000
Hoja para la broca helicoidal para hielo*	8 pulgadas (200 mm)	AB0800I
	10 pulgadas (250 mm)	AB1000I

***NOTA:** La hoja para la broca helicoidal para hielo solo se acopla a la broca helicoidal para hielo del mismo tamaño.

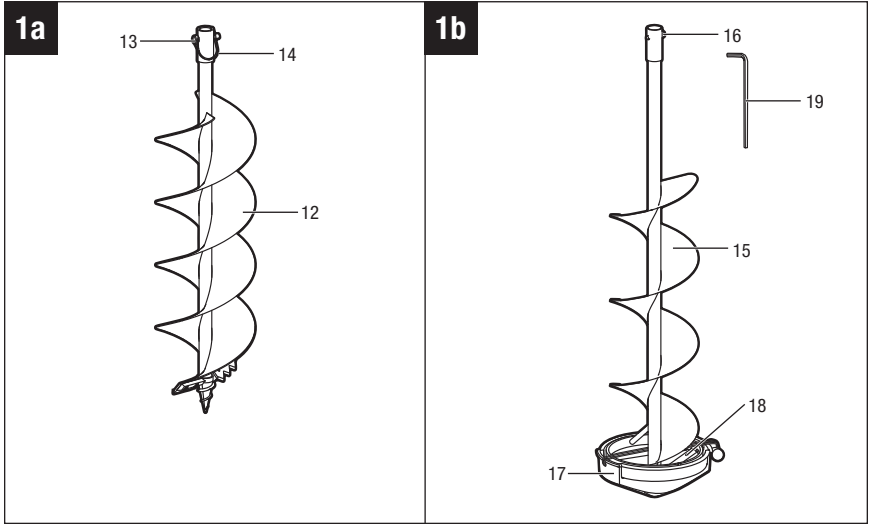
DESCRIPCIÓN

CONOZCA EL CABEZAL MOTRIZ (Fig. 1)



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Empuñadura izquierda | 7. Indicador LED |
| 2. Empuñadura derecha | 8. Cabezal motriz |
| 3. Selector del sentido de rotación/
velocidad | 9. Puerto para el paquete de batería |
| 4. Botón de fijación en apagado | 10. Llave de tubo (10 mm) |
| 5. Interruptor gatillo de velocidad variable | 11. Llave Allen (5 mm) |
| 6. Botó de liberación de la batería | |

CONOZCA LAS BROCAS HELICOIDALES PARA TIERRA Y HIELO (Fig. 1a / Fig. 1b)



- 12. Broca helicoidal para tierra
- 13. Pasador de fijación
- 14. Clip para el pasador
- 15. Broca helicoidal para hielo

- 16. Tornillo de fijación
- 17. Protector de la hoja
- 18. Hoja para hielo
- 19. Llave Allen (6 mm)

⚠ ADVERTENCIA: El uso seguro de este producto requiere entender la información que está en el producto y en este manual de instrucciones, así como tener conocimiento del proyecto que se esté intentando realizar. Antes de utilizar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y todas las normas de seguridad.

Interruptor gatillo de velocidad variable

Enciende y apaga la barrena.

Botón de fijación en apagado

Ayuda a prevenir la activación accidental y no autorizada del interruptor gatillo. Se debe presionar antes de que el interruptor gatillo se pueda activar.

Empuñaduras derecha e izquierda

Agarre firmemente ambas empuñaduras para utilizar la barrena de manera segura.

Selector del sentido de rotación/velocidad

Mueva el selector para ajustar el sentido de rotación de la barrena o el nivel de velocidad de la rotación de avance.

Indicador LED

Indica el estado de la barrena.

Botón de liberación de la batería

Presiónelo para liberar el paquete de batería de la máquina.

Broca helicoidal para tierra

Diseñada para perforar tierra.

Broca helicoidal para hielo

Diseñada para perforar hielo.

Protector de la hoja

Protege la hoja para hielo contra los daños y previene las lesiones corporales. Use siempre guantes protectores cuando desinstale o instale el protector de la hoja.

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA: Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. El uso de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría tener como resultado lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con este producto. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause lesiones corporales posiblemente graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la máquina cuando ensamble piezas, haga ajustes, realice limpieza o cuando la máquina no se esté utilizando.

DESEMPAQUETADO

- Saque cuidadosamente el producto y todos los accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los artículos indicados en la “**LISTA DE EMPAQUETAMIENTO**” estén incluidos.
- Inspeccione minuciosamente la máquina para asegurarse de que no se hayan producido roturas o daños durante el envío.
- No deseche el material de empaquetamiento hasta que haya inspeccionado minuciosamente y utilizado satisfactoriamente la máquina.
- Si alguna de las piezas está dañada o falta, sírvase devolver el producto al lugar de compra.

LISTA DE EMPAQUETAMIENTO

Barrena para tierra

NOMBRE DE LA PIEZA	CANTIDAD
Cabezal motriz	1
Empuñadura derecha	1
Empuñadura izquierda	1
Perno y arandela	8
Tuerca	8
Pasador de fijación con clip para el pasador	1
Llave de tubo (10 mm)	1
Llave Allen (5 mm)	1
Broca helicoidal para tierra	1
Manual del operador	1

Barrena para hielo

NOMBRE DE LA PIEZA	CANTIDAD
Cabezal motriz	1
Empuñadura derecha	1
Empuñadura izquierda	1
Perno y arandela	8
Tuerca	8
Tornillo de fijación	1
Llave de tubo (10 mm)	1
Llave Allen (5 mm)	1
Broca helicoidal para hielo	1
Protector de la hoja	1
Llave Allen (6 mm)	1
Manual del operador	1

INSTALACIÓN DE LAS EMPUÑADURAS (Fig. 2)

Herramientas necesarias

(suministradas): Llave de tubo (10 mm), llave Allen (5 mm).

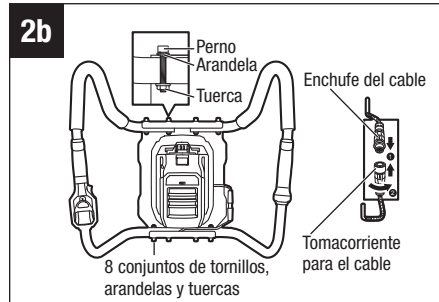
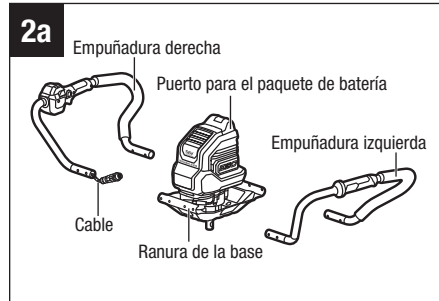
1. Con el puerto para el paquete de batería orientado hacia atrás, inserte los tubos de las empuñaduras derecha e izquierda en las ranuras curvadas ubicadas en la base del cabezal motriz (Fig. 2a).

2. Alinee los dos agujeros ubicados en cada tubo de la empuñadura con los dos agujeros ubicados en cada ranura de la base.

NOTE: Una Instalación incorrecta de las empuñaduras a la izquierda/derecha impedirá que estos agujeros se alineen.

3. Utilice los pernos, las arandelas y las tuercas para fijar las empuñaduras al cabezal motriz. Utilice la llave de tuerca y la llave Allen de 5 mm para apretar firmemente dichos herrajes (Fig. 2b).
4. Alinee la flecha ubicada en la empuñadura izquierda con la flecha ubicada en el cable del cabezal motriz. Luego, inserte el enchufe del cable de la empuñadura derecha en el tomacorriente para el cable ubicado en el cabezal motriz. Apriételes firmemente (Fig. 2b).

AVISO: Para prevenir daños al cable, no lo doble ni lo tuerza durante el ensamblaje.

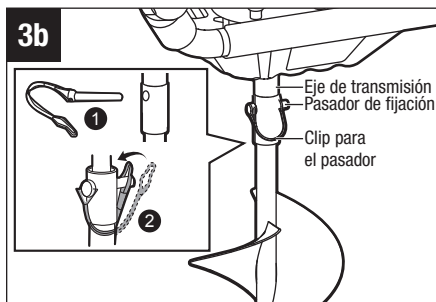
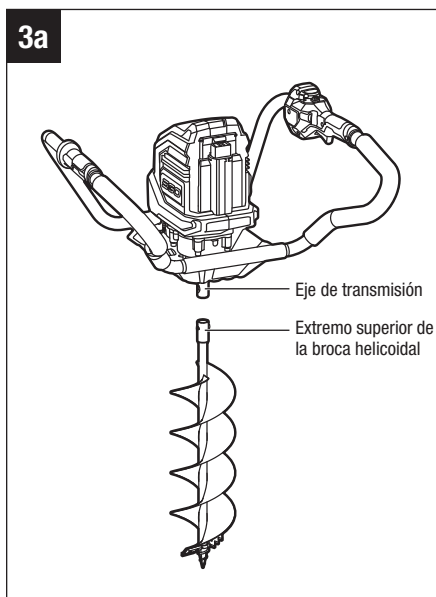


INSTALACIÓN DE LA BROCA HELICOIDAL

⚠ ADVERTENCIA: La broca helicoidal está muy afilada. Para prevenir lesiones corporales, tenga precaución extrema cuando limpie, instale o retire la broca helicoidal. Use siempre guantes protectores cuando realice mantenimiento en la broca helicoidal.

Para instalar la broca helicoidal para tierra (Fig. 3a y 3b)

1. Retire el pasador de fijación con clip para el pasador de la broca helicoidal para tierra.
2. Monte el extremo superior de la broca helicoidal en el eje de transmisión del cabezal motriz.
3. Alinee los agujeros de conexión ubicados en la broca helicoidal y el eje de transmisión.
4. Inserte el pasador de fijación a través de los agujeros de conexión alineados.
5. Cierre el clip para el pasador con el fin de impedir que el pasador de fijación se caiga.



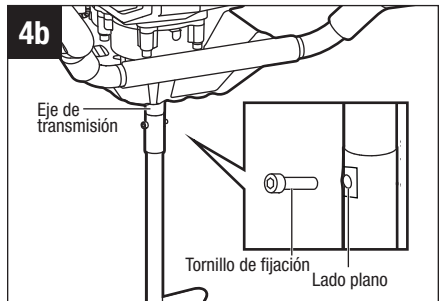
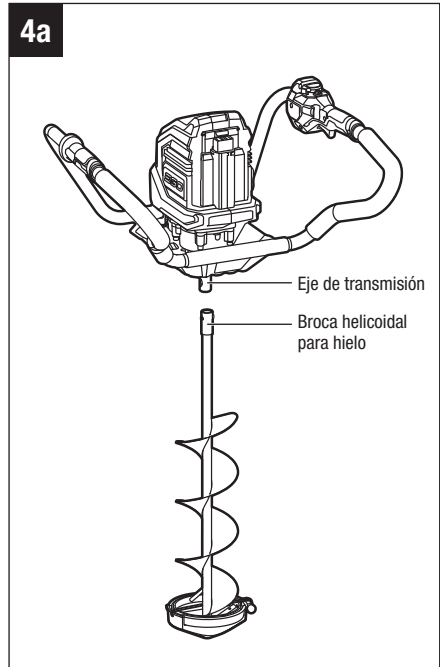
Para instalar la broca helicoidal para hielo (Fig. 4a y 4b)

Herramienta necesaria (suministrada):

Llave Allen (6 mm)

1. Afloje y retire el tornillo de fijación de la broca helicoidal para hielo.
2. Monte el extremo superior de la broca helicoidal en el eje de transmisión del cabezal motriz.
3. Alinee los agujeros de conexión ubicados en la broca helicoidal y el eje de transmisión.
4. Utilice el tornillo de fijación para sujetar firmemente la broca helicoidal al eje de transmisión. Utilice la llave Allen de 6 mm para apretar firmemente el tornillo de fijación.

AVISO: Asegúrese de que el tornillo de fijación esté insertado en los agujeros de conexión desde el lado plano del agujero de la broca helicoidal.



UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: No deje que la familiaridad con este producto le haga descuidarse. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre protección ocular con escudos laterales que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1, junto con protección de la audición. Si no se hace así, el resultado podría ser que se lancen objetos hacia los ojos del operador y otras posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. La utilización de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

APLICACIONES

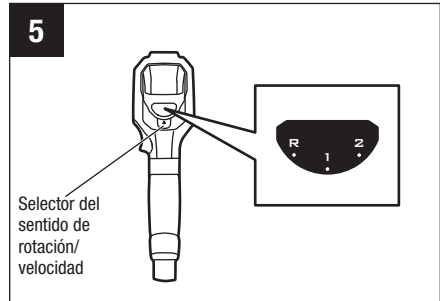
Usted puede utilizar este producto para los propósitos que se indica a continuación:

- Perforar agujeros en tierra utilizando la broca helicoidal para tierra.
- Perforar agujeros en hielo utilizando la broca helicoidal para hielo.

SELECCIÓN DEL SENTIDO DE ROTACIÓN Y LA VELOCIDAD (Fig. 5)

La barrena se puede ajustar en rotación de avance a velocidad alta, rotación de avance hacia delante a velocidad baja y rotación inversa utilizando el selector del sentido de rotación / velocidad.

Agarre la empuñadura derecha con la mano derecha.



- Empuje el selector hasta la posición “2” para activar la rotación de avance a velocidad alta.
- Empuje el selector hasta la posición “1” para activar la rotación de avance a velocidad baja.
- Empuje el selector hasta la posición “R” para activar la rotación inversa.

NOTA: Solo es posible cambiar el sentido de rotación entre avance e inversión cuando la barrena está detenida.

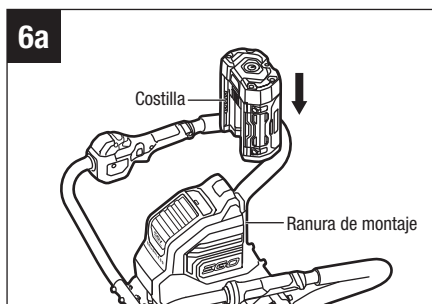
NOTA: El ajuste de la velocidad de avance se puede lograr en cualquier momento, independientemente de si la broca está rotando o está detenida.

INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA (Fig. 6)

NOTA: Cargue completamente el paquete de batería antes del primer uso.

Para instalar el paquete de batería (Fig. 6a)

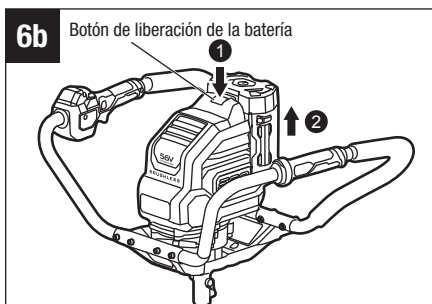
1. Alinee las costillas ubicadas en el paquete de batería con las ranuras de montaje ubicadas en el cabezal motriz.
2. Deslice el paquete de batería sobre el cabezal motriz hasta que se acople a presión en la posición correcta.



⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el pestillo ubicado en el cabezal motriz se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto al cabezal motriz antes de comenzar la utilización. Si no se instala firmemente el paquete de batería, el resultado podría ser que dicho paquete se caiga y cause lesiones corporales graves.

Para desinstalar el paquete de batería (Fig. 6b)

⚠ ADVERTENCIA: El operador debe estar siempre atento a la ubicación de sus pies, los niños o los animales domésticos que estén a su alrededor cuando separe el paquete de batería de la máquina. Se podrían producir lesiones graves si el paquete de batería se cae. No retire NUNCA el paquete de batería en un lugar elevado.

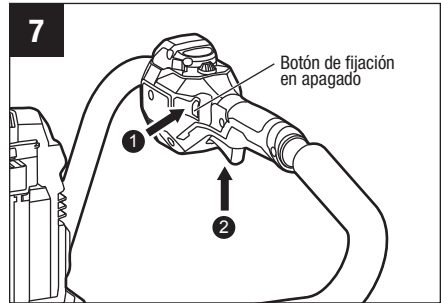


1. Sostenga el paquete de batería en la mano.
2. Presione el botón de liberación de la batería; el paquete de batería se desacoplará del pestillo.
3. Agarre el paquete de batería y retírelo de la barrena.

⚠ ADVERTENCIA: Retire siempre el paquete de batería cuando dicho paquete no se esté utilizando.

ARRANQUE/PARADA DE LA BARRENA (Fig. 7)

- **Para encender la barrena,** presione y mantenga presionado el botón de fijación en apagado y luego apriete el interruptor gatillo de velocidad variable. Suelte el botón de fijación en apagado y continúe apretando el interruptor gatillo para obtener un funcionamiento continuo.



NOTA: El interruptor gatillo de velocidad variable produce una velocidad más alta con una mayor presión sobre el gatillo y una velocidad más baja con una menor presión sobre el gatillo.

- **Para apagar la barrena,** suelte el interruptor gatillo y deje que la broca helicoidal se detenga por completo.

INDICADOR DE ESTADO

El cabezal motriz de la barrena cuenta con un indicador de estado LED para mostrar el estado de trabajo de la máquina. El indicador LED se iluminará solo al arrancar la barrena.

Indicador de estado LED	Estado de trabajo	Acción
Verde continuo	La barrena funciona correctamente.	Funcionamiento normal. No se necesita ninguna acción.
Rojo continuo	La barrena está sobrecargada.	Suelte el gatillo, levante la barrena para sacarla del agujero y haga una comprobación para determinar las causas de la sobrecarga. Es posible que necesite encontrar un lugar alternativo para excavar si una obstrucción grande ha hecho que la máquina se detenga. Si el problema sigue sin poder resolverse, contacte a un centro de servicio EGO para la reparación.
	La barrena está demasiado fría.	Suelte el gatillo. Lleve la barrena a un lugar interior para que se caliente.
Naranja continuo	Protección antirretroceso.	Suelte el gatillo y levante la barrena para sacarla del agujero. Rearranque la barrena y bájela suavemente de vuelta al interior del agujero.
Parpadea en rojo	La carga del paquete de batería está casi agotada.	Cargue el paquete de batería.
Parpadea en naranja	La barrena está sobrecalentada.	Pare la barrena y espere un poco de tiempo para que se enfríe.

Parpadea en verde y rojo alternadamente.	Falla de comunicaciones.	Contacte a un centro de servicio de EGO para la reparación.
Sin luz.	Si el indicador LED ubicado en el paquete de batería parpadea en naranja o se ilumina en rojo, el paquete de batería está sobrecalentado.	Deje que el paquete de batería se enfríe y re arranque de nuevo la barrena.
	Otro error del sistema electrónico.	Contacte a un centro de servicio de EGO para la reparación.

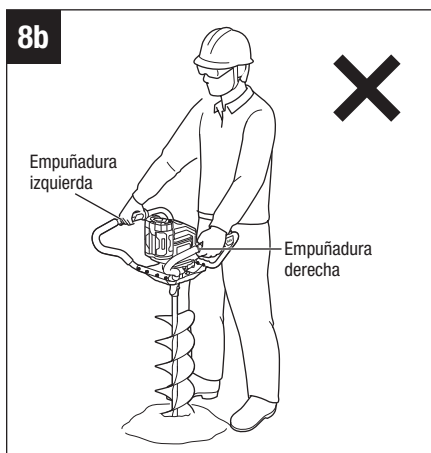
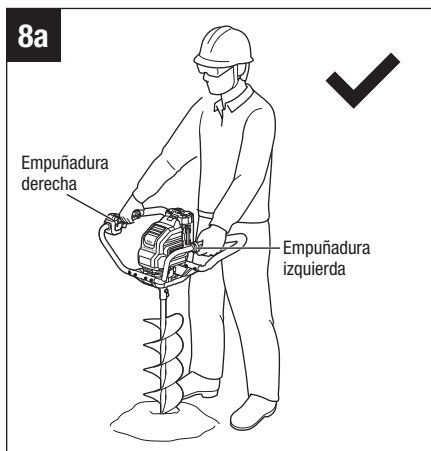
TRABAJO CON LA BARRENA PARA TIERRA/HIELO (Fig. 8)

⚠ ADVERTENCIA:

- Contacte a la compañía local de servicios públicos para obtener información sobre las marcas de servicio subterráneo antes de utilizar la máquina, para evitar el contacto con las líneas subterráneas de servicios públicos.
- No utilice la barrena para tierra/hielo para nada que no sea su propósito previsto.
- Utilice la barrena para tierra solo para perforar agujeros en tierra.
- Utilice la barrena para hielo solo para perforar agujeros en hielo.
- Evite excavar en material que sospeche que contiene clavos ocultos u otras cosas que puedan hacer que la broca helicoidal se atore o se rompa.
- Manténgase alerta a la fuerza de reacción a la torsión de la máquina. Mantenga siempre la posición de utilización en la que pueda resistir la fuerza de reacción a la torsión.
- Sea extremadamente cuidadoso cuando trabaje en pendientes o una superficie desigual.

AVISO: Antes de utilizar la barrena, compruebe que no haya materia extraña (arena, suciedad, etc.) atorada en las aberturas o las piezas móviles.

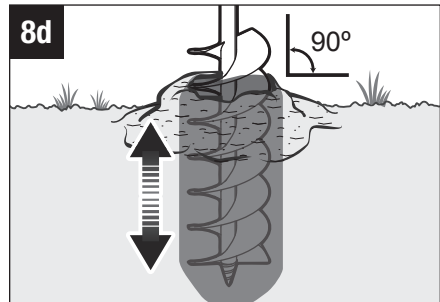
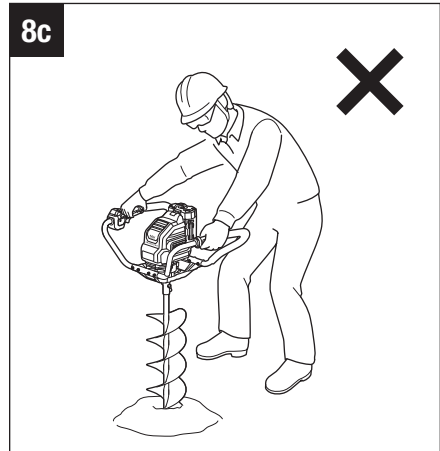
- a. Asegúrese de que los pies estén firmemente plantados por encima de la superficie de trabajo y sitúese de pie con las empuñaduras cerca de la cintura. Agarre firmemente la empuñadura derecha con la mano derecha y la empuñadura izquierda con la mano izquierda (Fig. 8a).



⚠ ADVERTENCIA: No agarre nunca la empuñadura derecha con la mano izquierda y la empuñadura izquierda con la mano derecha. Es posible que las posiciones inadecuadas de las manos causen lesiones graves (Fig. 8b).

⚠ ADVERTENCIA: Evite un posicionamiento incorrecto (Fig. 8c). No se sitúe demasiado lejos de la máquina. No se podrán lograr una reacción y un control adecuados en caso de retroceso.

- b. Mantenga la broca helicoidal alejada del cuerpo y apuntando hacia abajo a un ángulo de 90° respecto a la superficie.
- c. Ajuste el sentido de rotación y la velocidad de rotación.
- d. Levante la máquina por encima de la superficie. Presione y mantenga presionado el botón de fijación en apagado y apriete el gatillo del interruptor.



⚠ ADVERTENCIA: No toque la broca helicoidal cuando el producto esté encendido.

- e. Deje que la barrena alcance su velocidad máxima.
- f. Baje la broca helicoidal hasta la superficie, manteniendo el ángulo de 90° (Fig. 8d). Permita que la broca helicoidal penetre en el material, dejando que la máquina haga el trabajo.
- g. A medida que la barrena comience a llenarse de residuos, es importante despejarla constantemente para producir un corte limpio y reducir la cantidad de esfuerzo requerido —mientras la barrena esté funcionando a su velocidad máxima, levántela lentamente para sacarla del agujero y deje que los residuos se separen de la broca helicoidal.

- h. Después de utilizar esta máquina, suelte el interruptor gatillo y deje que la barrena se detenga por completo.
- i. Cuando deje la máquina en algún lugar, como por ejemplo durante un descanso, no la deje insertada en la tierra/el hielo ni la apoye contra una pared. Instale el protector de la hoja sobre la broca helicoidal para hielo y almacene la máquina en una posición estable.

CONSEJOS PARA UTILIZAR LA BARRENA PARA TIERRA/HIELO

- La aplicación de una presión excesiva sobre la máquina no acelerará la excavación. Una presión excesiva solo servirá para dañar la punta de la broca helicoidal, reducir el rendimiento de la máquina y acortar la vida de servicio de la máquina.
- Cuando perfore un agujero profundo o perfore en terreno arcilloso, no intente excavar de una vez. Excave el agujero subiendo y bajando la máquina para que la tierra suelta que esté en el agujero pueda ser descargada.
- Si la velocidad de rotación de la máquina disminuye debido una operación de carga elevada, levante un poco la máquina y muévala hacia arriba y hacia abajo para perforar en pasos pequeños.
- Una broca helicoidal atorada se puede retirar simplemente poniendo la barrena en rotación inversa para que retroceda. Cuando invierta la rotación de la máquina, sujétela contra el cuerpo para prevenir una reacción en el sentido de las agujas del reloj.
- Antes de trabajar con una broca helicoidal para hielo en lagunas, lagos o arroyos congelados, consulte a las autoridades locales y tome todas las precauciones necesarias para asegurarse de que el grosor del hielo sea seguro.
- Cuando saque del agujero la broca helicoidal para hielo, levante verticalmente la máquina para que la broca salga directamente sin inclinarse. Para minimizar las salpicaduras cuando se excaven agujeros en hielo, suelte inmediatamente el interruptor gatillo cuando la broca helicoidal para hielo atraviese el hielo. Suba lentamente la máquina. Cubra y marque claramente los agujeros perforados para impedir que alguien pise un agujero.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad, todas las reparaciones deberán ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

⚠ ADVERTENCIA: Las máquinas alimentadas por baterías no tienen que ser enchufadas en un tomacorriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Para prevenir lesiones corporales graves, tome precauciones adicionales y tenga cuidado adicional cuando realice mantenimiento o servicio de ajustes y reparaciones, o para cambiar el aditamento de corte u otros aditamentos.

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones corporales graves, retire el paquete de batería del cabezal motriz antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones, realizar limpieza, cambiar aditamentos o hacer cualquier mantenimiento, o cuando el producto no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA: La broca helicoidal está muy afilada. Para prevenir lesiones corporales, ejerza una precaución extrema cuando limpie, instale o retire la broca helicoidal. Use siempre guantes protectores cuando realice mantenimiento en la broca helicoidal.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite utilizar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños causados por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que resulten dañados por su uso. Use un paño limpio para retirar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA: No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

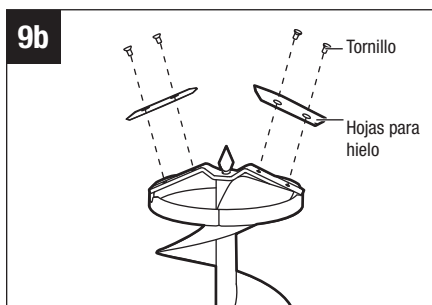
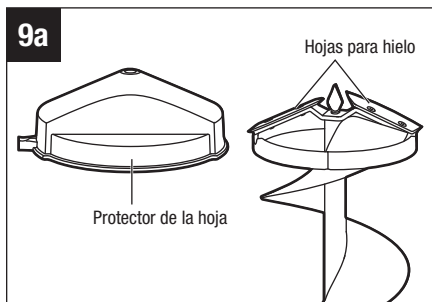
Utilice un cepillo pequeño o una aspiradora con una boquilla tipo cepillo para eliminar el polvo o los residuos de las aberturas de ventilación del cabezal motriz.

REEMPLAZO DE LAS HOJAS PARA HIELO (Fig. 9)

Si la barrena para hielo salta sobre el hielo o corta lentamente a través del hielo al perforar agujeros en el mismo, puede que sea necesario reemplazar las hojas para hielo.

Herramientas necesarias: Llave Allen de 6 mm (suministrada), llave Allen de 3 mm (no suministrada).

1. Retire el paquete de batería de la barrena y retire la broca helicoidal para hielo del eje de transmisión del cabezal motriz, utilizando la llave Allen de 6 mm para aflojar y retirar el tornillo de fijación.
2. Use guantes protectores y retire el protector de la hoja para hielo (Fig. 9a).
3. Utilizando la llave Allen de 3 mm, afloje y retire los tornillos y las hojas para hielo de la broca helicoidal para hielo (Fig. 9b).
4. Reemplace las hojas por hojas nuevas y apriételas firmemente.
5. Instale el protector de la hoja.



ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

1. Retire el paquete de batería de la barrena.
2. Retire la broca helicoidal del eje de transmisión del cabezal motriz.
3. Limpie minuciosamente la barrena antes de almacenarla.
4. Instale el protector de la hoja sobre la broca helicoidal para hielo
5. Almacene la barrena en un área seca y bien ventilada, cerrada con llave o en un lugar elevado, fuera del alcance de los niños. No almacene la barrena sobre o adyacente a fertilizantes, gasolina u otras sustancias químicas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no arranca o se detiene inesperadamente.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Capacidad baja del paquete de batería ■ El paquete de batería está sobrecalentado o demasiado frío. ■ El cable de la empuñadura derecha no está conectado adecuadamente con el cable del cabezal motriz. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cargue el paquete de batería. ■ Espere a que el paquete de batería se enfríe o se caliente, momento en el cual la barrena se podrá arrancar de nuevo. ■ Conecte los cables de la empuñadura derecha y el cabezal motriz siguiendo el paso 4 de la sección "INSTALACIÓN DE LAS EMPUÑADURAS" de este manual.
Hay demasiado ruido y/o demasiada vibración durante la utilización.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Algunas piezas están flojas. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Detenga la barrena, retire el paquete de batería, compruebe si hay piezas flojas y, si las hubiere, apriételas.
El motor funciona, pero la broca helicoidal permanece estacionaria.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Broca helicoidal floja. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reinstale la broca helicoidal siguiendo la sección "INSTALACIÓN DE LA BROCA HELICOIDAL" de este manual.
La barrena para hielo salta sobre el hielo o corta lentamente a través del hielo.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Las hojas están desafiladas o dañadas. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reemplace las hojas por hojas nuevas siguiendo la sección "REEMPLAZO DE LAS HOJAS PARA HIELO" de este manual.

<p>El sentido de rotación o la velocidad de la barrena no se cambia después de empujar el selector del sentido de rotación/velocidad.</p>	<ul style="list-style-type: none">■ Solo es posible cambiar el sentido de rotación entre avance e inversión cuando la barrena está detenida.■ Otras causas no identificadas.	<ul style="list-style-type: none">■ Detenga completamente la barrena, empuje el selector del sentido de rotación/velocidad hasta la rotación deseada y luego arranque de nuevo la barrena.■ Contacte a un centro de servicio de EGO para la reparación.
---	---	--

GARANTÍA LIMITADA DE EGO

TÉRMINOS Y DURACIÓN DE LA PÓLIZA DE GARANTÍA

Chervon North America, Inc. (“Chervon North America”), proporciona la siguiente Garantía Limitada para los productos EGO al comprador original de productos EGO.

El período de garantía detallado de cada producto EGO se puede encontrar en línea en <http://egopowerplus.com/warranty-policy>.

Sírvase contactar a Servicio al Cliente de EGO llamando gratis al 1-855-EGO-5656 en cualquier momento en que tenga preguntas o reclamos de garantía, o si desea obtener una copia impresa de la garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE SERVICIO

Los productos EGO están garantizados contra defectos de material o de fabricación a partir de la fecha de compra minorista original durante el período de garantía aplicable. Para cualquier reclamo de garantía presentado de manera adecuada y oportuna, si Chervon North America determina que un producto presenta algún defecto durante el período de garantía, dicho producto recibirá una reparación o un remplazo gratuitos, según lo determine Chervon North America.

CÓMO OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio de garantía, dentro del período de garantía aplicable, sírvase contactar a servicio al cliente de EGO llamando gratis al **1-855-EGO-5656**. Cuando solicite servicio de garantía, deberá presentar el recibo de venta fechado original. Se seleccionará un centro de servicio autorizado para evaluar y reparar el producto si el mismo presenta algún defecto de acuerdo con los términos establecidos en la garantía. Cuando lleve su producto al centro de servicio autorizado, es posible que se requiera un pequeño depósito cuando deje allí su herramienta. Este depósito es reembolsable cuando se considere que el servicio de reparaciones esté cubierto bajo garantía.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ADICIONALES

Esta garantía limitada se aplica solo al comprador original que realice la compra a un minorista EGO autorizado y no es transferible. Los productos EGO no serán considerados defectuosos, y esta garantía no se aplicará, en los casos en que el defecto por el que se presente el reclamo sea atribuible a cualquier causa que no sean los defectos definidos anteriormente en este documento. Esta garantía quedará anulada si el producto se ha utilizado para fines de alquiler. Esta garantía no se aplicará a daños causados por accidente, abuso, uso incorrecto, alteración, modificación, reparación no autorizada, contacto con líquidos, incendio, terremoto u otra causa externa; utilización del producto sin seguir las instrucciones, especificaciones o pautas de EGO; o no hacer servicio de ajustes y reparaciones o no mantener adecuadamente el producto. Esta garantía tampoco se aplica a los daños cosméticos, incluyendo, pero sin limitarse a ello, rasguñaduras o abolladuras; defectos causados por el desgaste por el uso normal o defectos que de alguna otra manera se deban al envejecimiento normal del producto.

ESTA GARANTÍA EXPRESA SE DA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO ESPECÍFICO, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS. Todas las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito específico, que no se puedan excluir bajo la ley estatal, están limitadas al período de garantía aplicable definido al comienzo de este artículo. El remedio único y exclusivo en conexión con la compra, instalación, uso y/o rendimiento de los productos EGO es la reparación o el reemplazo del producto tal y como lo determine Chervon North America. La responsabilidad máxima de North America no excederá en ningún caso el precio de compra pagado por el producto. CHERVON NORTH AMERICA NO SERÁ RESPONSABLE ANTE EL USUARIO NI ANTE NADIE MÁS POR DAÑOS EMERGENTES, INCIDENTALES, ESPECIALES, EJEMPLARES, INDIRECTOS O PUNITIVOS QUE SURJAN DEL USO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LESIONES CORPORALES, MUERTE, DAÑOS MATERIALES, GANANCIAS PERDIDAS U OTROS PERJUICIOS ECONÓMICOS. Esta garantía le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, o las limitaciones al tiempo para emprender ciertas acciones legales, por lo que las limitaciones contenidas en el presente documento no se aplican a los consumidores individuales de esos estados.



Esta garantía está sujeta a la ley de Michigan y se interpretará de acuerdo con dicha ley, con independencia de los principios sobre conflictos de leyes. No se emprenderá ninguna acción legal contra Chervon North America a menos que se presente dentro del plazo de un (1) año después de que se tenga conocimiento de la base de dicha acción legal o de la cual se debiera haber tenido conocimiento con el ejercicio de una diligencia razonable. Se considerará que se ha renunciado a cualquier acción legal que no se presente oportunamente.

Para obtener servicio al cliente, contáctenos llamando gratis al **1-855-EGO-5656** o en **EGOPOWERPLUS.COM**.

EGO Customer Service,
769 Seward Ave. NW, Suite 102,
Grand Rapids, Michigan 49504.

